**LOPE DE VEGA
*Amor Secreto, hasta los Celos***

Personajes:

|  |
| --- |
| *DON JUAN* |
| *DON ÁLVARO* |
| *DOÑA CLARA* |
| *DOÑA LEONORA* |
| *LAURA, criada* |
| *FABIO, criado* |
| *DON GARCÍA* |
| *DON SANCHO* |
| *MÚSICOS* |
| *DON ARIAS, viejo* |
| *PRÍNCIPE DE ARAGÓN* |
| *OCTAVIO, su criado* |
| *REY DE CASTILLA* |
| *CLAVELA* |
| *LISENO* |
| *DON PEDRO* |

**Acto I**

*Salen don Juan y doña Clara*

**CLARA**

Ya os he dicho la razón.

**DON JUAN**

No hay razón, ni puede ser,

para dejar de querer

donde hay tanta obligación.

**CLARA**

5

¿Qué, obligación llamáis vos

el quererme?

**DON JUAN**

Para amar

solo amor puede obligar.

**CLARA**

Yo os amo en la ley de Dios.

**DON JUAN**

Luego, ¿cómo a vos será?

**CLARA**

10

Por prójimo solamente.

**DON JUAN**

Mi amor vuestras burlas siente;

corrido, señora, está.

**CLARA**

Yo sé que os hablo de veras.

**DON JUAN**

¿En qué fundáis mi desprecio?

15

¿Soy mal nacido? ¿Soy necio?

**CLARA**

¿De qué me sirve hacer quimeras

y tener por descortés

una mujer como yo,

pues lo que a mí me obligó

20

cosa tan distinta es?

Que vos sois, señor don Juan,

el hombre que en Aragón

tiene mejor opinión

de gentil hombre y galán.

25

Lo que es vuestro nacimiento,

claro como el mismo sol,

honra el valor español;

pues lo que es entendimiento,

¿quién le tiene en Zaragoza

30

con más ventajas?

**DON JUAN**

Queréis

honrarme como sabéis;

que quien los despojos goza

da valor al que ha vencido

por aumentar su valor.

**CLARA**

35

El no pagar vuestro amor

causa diferente ha sido,

que yo sé que os le tuviera;

mas resiste a mi afición

algo que, en mi condición,

40

no quiere, don Juan, que os quiera.

**DON JUAN**

Mayor ocasión me dais

y aumentáis más mi deseo,

porque hidalgamente creo

que para honrarme os culpáis.

45

Saber la ocasión ya es fuerza

por qué dejáis de querer.

**CLARA**

Amor bien intenta hacer

que mi corazón se tuerza;

pero, en fin, queda vencido.

**DON JUAN**

50

¿Que venza la condición

a amor imposibles son?

¿Qué, no se han visto ni oído?

**CLARA**

Corriérame de tal suerte

que en palacio se supiera

55

que amaba, que antes me diera

mil veces, don Juan, la muerte.

Y no es otra la razón

por que dejo de querer.

**DON JUAN**

Pues ¿eso puede ofender,

60

señora, vuestra opinión?

¿No es cosa tan permitida

dejarse servir y amar

una dama, y dar lugar

a ser de un galán querida,

65

como después de casada

el recato y el saber,

que, como propia mujer,

está a su honor obligada?

**CLARA**

Don Juan, yo no sé que amor

70

tenga gusto o ser perfeto

en tanto que no es secreto

ni a su dueño cause honor.

Por lo menos esta ha sido

mi opinión y la razón

75

de pagar vuestra afición

con algún desdén fingido.

Si os obligáis a querer

con tal secreto y recato

que de nadie nuestro trato

80

se pueda ver ni entender,

porque el día que se entienda

ése os dejaré de amar,

yo os daré en mi amor lugar

y seréis mi amada prenda,

85

que os juro que me agradáis

y que estoy agradecida.

**DON JUAN**

Para ser de mí servida

mucha ocasión me quitáis.

Pero yo aceto el partido,

90

pues que no puede ser menos;

mas mis ojos, de amor llenos,

¿tendrán su fuego escondido?

Si en vuestra presencia están,

¿podrán mirar sin amor?

**CLARA**

95

Eso podrá hacer mejor

vuestra discreción, don Juan,

que solo darme un papel

ha de ser con mil recatos.

**DON JUAN**

Pues yo quiero, ojos ingratos,

100

vuestro gusto obedecer;

y tal estudio y cuidado

en el secreto prometo,

que ande yo, por más secreto,

de mí mismo recatado;

105

haciendo en confirmación

de no os dar jamás enojos,

que no se sepa en mis ojos

lo que hay en mi corazón.

**CLARA**

Con esa palabra os doy

110

la mía de ser muy vuestra.

**DON JUAN**

Dadme una amorosa muestra,

señal de que vuestro soy.

**CLARA**

Este diamante, que creo

que es la cosa más constante.

**DON JUAN**

115

Seré más firme diamante.

**CLARA**

Así, de quien sois, lo creo.

Yo estoy, como veis agora,

en mi casa; el padre mío

aún tiene el pasado brío

120

que la anciana edad desdora.

Y aunque como deudo entráis,

es menester que penséis

que ese día perderéis

cuanto con mi amor ganáis

125

que él entienda vuestro intento,

ni un criado, ni un amigo,

porque no ha de haber testigo

de este nuestro pensamiento

más que el pensamiento mismo.

**DON JUAN**

130

Vos veréis, como os prometo,

mi pensamiento secreto

dentro de mi propio abismo.

Pondré a mis ojos candados

de las letras de ese nombre,

135

que no los descifre el hombre

que mire con más cuidados;

pondré a mi boca aquel sello

que Alejandro a su privado.

**CLARA**

Pues quede así concertado.

**DON JUAN**

140

Haré de vuestro cabello

un freno a mi lengua.

**CLARA**

Adiós.

**DON JUAN**

El cielo os guarde.

**CLARA**

Seré

muy vuestra si en esta fe

nos concertamos los dos.

*Vase*

**DON JUAN**

145

Amor, que nunca supiste

guardar a nadie secreto,

porque tienes en los tuyos

más lenguas que pensamientos.

Amor, víbora preñada

150

para tus mismos concetos,

que te rasgan las entrañas

para salir de tu pecho,

¿cómo podré yo callar

la tristeza o el contento:

155

el contento, con el gusto;

la tristeza, con los ceos?

Si de Pitágoras fuera

discípulo, aún no sospecho

que en tus penas o tus glorias

160

tuviera tanto silencio.

Préstame el tuyo, Agatón;

tú, que tres años enteros

con una piedra en la boca

viviste en un campo yermo.

165

Dame, Lena, la constancia

con que sufriste el tormento

que te daba Pisistrato,

si el de mi amor sufrir tengo.

Mas ¿por qué pido favor,

170

pues, si a querer me resuelvo?

El mismo me dará fuerzas

hasta el fin de mi deseo.

Calló la conjuración

Teodoro en el daño ajeno;

175

pues ¿por qué me ha de faltar

valor para mi provecho?

Yo callaré, yo seré

de amor el primer ejemplo,

que son amar y callar

180

contrarios en un sujeto.

Menos hizo el que a un león

se escribe que puso un freno,

que a la boca del amor

no hay hombre que le haya puesto.

185

Encadene al griego Alcides

las tres bocas del Cerbero,

que si yo amare y callare

sufriré más que su fuego.

Ponga en silencio sus penas

190

la dulce lira de Orfeo,

que tu gusto, hermosa Clara,

no hará con mis penas menos.

Valedme, enredos de amor;

porque, si no es con enredos,

195

¿cómo podré sustentarme

sin valerme de otros medios?

Amor se alimenta y vive

con lenguas de los terceros,

con favor de los amigos,

200

con la sombra de los deudos.

No sé qué ha de ser de mí;

mas buen ánimo, deseos,

que yo moriré callado

para que tengáis remedio,

205

y por lo menos seré

amante, en la corte, nuevo,

donde siempre suele ser

más lo dicho que lo hecho.

*Vase. Sale Leonora, dama, y Fabio, criado de don Juan*

**FABIO**

Si no te declaras más,

210

yo no entiendo pensamientos.

**LEONORA**

Fabio, amigo, en mis intentos

maliciosamente vas.

**FABIO**

Doy palabra a tu hermosura

que estás con eso engañada.

**LEONORA**

215

El juramento me agrada,

ansí Dios me dé ventura.

**FABIO**

Pues ¿qué quieres que te diga

si no te puedo entender?

**LEONORA**

Mi culpa debe de ser,

220

o mi ignorancia te obliga.

**FABIO**

Si te dijese yo a ti

que quieres bien a don Juan,

¿cuánto apostamos que dan

tus desdenes sobre mí?

**LEONORA**

225

Ya, Fabio, te has declarado.

**FABIO**

Por ti lo diré mejor.

En fin, ¿todo esto es amor?

**LEONORA**

Mal creído y peor pagado.

**FABIO**

No te arrepientas de amar

230

a un hombre de tal valor,

que no porque es mi señor

le debo y quiero alabar;

mas ¡vive Dios! que en el mundo

se halle un hombre como él.

**LEONORA**

235

Ni habrá primero con él

ni permitirá segundo.

Doy licencia a tu alabanza,

pues si yo le tengo amor,

del todo de su valor

240

la mayor parte me alcanza.

Mas quiero, Fabio, de ti

dos cosas.

**FABIO**

Ya las espero.

**LEONORA**

Si me querrá si le quiero,

es la primera.

**FABIO**

No, y sí.

**LEONORA**

245

No lo entiendo.

**FABIO**

Yo tampoco.

El no, porque no lo sé,

y el sí, porque en ti se ve

que puedes volverle loco.

No te puedo asegurar

250

su amor; mas tampoco puedo

tener de no amarte miedo,

siendo tan digna de amar.

**LEONORA**

Agora te entiendo yo.

**FABIO**

¿Cómo?

**LEONORA**

Don Juan quiere bien

255

y por eso dices bien

a mi pregunta sí y no.

**FABIO**

No lo sé ¡por Dios! señora.

**LEONORA**

Un hombre de aquella edad

no estará sin voluntad.

**FABIO**

260

Cierta bizarra Teodora

ha días que le escribía.

Juntose a ciertos galanes

y, hablando en los ademanes

de la sobredicha un día,

265

cada cual sacó un papel

de la misma letra y mano,

con que fue el intento vano

tanto en ella como en él.

Pues con desdenes crueles

270

la trató desde aquel día,

por mujer que al fin tenía

turquesa de hacer papeles.

**LEONORA**

¿Que hay mujer que escribe a dos?

**FABIO**

¿Cómo a dos? Y a tres y a treinta.

275

¿No has visto una casa en venta?

Pues es lo mismo ¡por Dios!

Que como vender pretende

la del alma, que imaginas

hay en todas las esquinas

280

papeles de que se vende.

**LEONORA**

En fin, en lo que tú sabes,

¿don Juan está libre ahora?

**FABIO**

Tal lo sospecho, señora,

de sus pensamientos graves.

285

En no pudiendo volar

garza, sé de su opinión

que estará ocioso el halcón.

**LEONORA**

¿Cómo le podrás hablar

en mi amor, sin ofenderme?

**FABIO**

290

Pues ¿qué ofensa habrá que esperes

de decirle que le quieres?

**LEONORA**

¿Qué mayor que no quererme?

**FABIO**

No afrentes tanto valor

con esa duda.

**LEONORA**

Ahora bien,

295

sea amor o sea desdén,

dile que le tengo amor.

**FABIO**

¿Cuándo querrás la respuesta?

**LEONORA**

Luego es tarde.

**FABIO**

Pues yo voy.

**LEONORA**

Esta cadena te doy.

**FABIO**

300

Otra mejor tienes puesta,

señora, a mi voluntad;

pero esta dejase ver.

**LEONORA**

Haz buen oficio.

**FABIO**

Es poner

duda en la misma lealtad.

*Vase*

**LEONORA**

305

Subid sin miedo ¡ay, dulces pensamientos!

al mismo sol, pues la esperanza os guía;

que el pájaro, donde es pequeño el día,

dispone el vuelo a penetrar los vientos.

No os parezcan soberbios mis intentos

310

si la altura que veis os desconfía,

que quien tan altas pretensiones cría

sabrá sufrir más ásperos tormentos.

No os ofenda el caer por levantados;

hijos del alma sois, tan bien nacidos,

315

que estáis a hazañas tales obligados.

Yo quiero que perdáis por atrevidos,

pues no dirá que sois mal empleados

quien se burlare de que vais perdidos.

*Sale don Álvaro, su hermano*

**ÁLVARO**

Huélgame de hallarte aquí.

**LEONORA**

320

¿No vienes con gusto?

**ÁLVARO**

No,

porque amor nunca le dio;

pesares y penas, sí.

**LEONORA**

¿Tenemos algún desdén?

**ÁLVARO**

Estaba la hermosa Clara

325

más que el sol, pues en su cara

más bellos rayos se ven.

Llego a gozar la ventura

de estar en su casa ahora,

y apenas llego, Leonora,

330

a la luz de su hermosura,

cuando, con tantos enojos,

me cerró la celosía,

que faltó la luz del día

y el sol a mis tristes ojos.

335

Como ciega mariposa

tornos a la lumbre di;

no salió más, no la vi,

quedose la llama ociosa.

Parte a visitarla, hermana;

340

dila de mí que es de suerte

mi amor, que estoy a la muerte

de ver mi esperanza vana;

y dile que tu amistad

puede más que mi deseo,

345

pues tan ingrata la veo

a mi firme voluntad.

Ya no quiero que por mí

se mueva a piedad su pecho.

**LEONORA**

Temo, imagino, sospecho,

350

que no pone el alma en ti

porque la tiene ocupada.

**ÁLVARO**

¿Sabes algo?

**LEONORA**

No lo sé;

pero admira el ver tu fe

con tanto desdén premiada.

355

Que no amar lo que merece

amor, ¿por qué puede ser,

pues que cualquiera mujer

querer querida apetece?

**ÁLVARO**

Yo tengo por imposible

360

que la sirva en Aragón

hombre en aquesta ocasión,

si no la sirve invisible;

porque desde el punto mismo

que se entristece la tarde

365

y ves la noche cobarde

salir de su negro abismo,

hasta que la blanca aurora

sus rubios cabellos peina

y en los montes, donde reina,

370

le ofrece guirnaldas Flora,

no me quito de su calle;

y cuando en nuestro horizonte

el sol, como al alto monte,

mira el más humilde valle,

375

también asisto a su reja.

No, hermana; desdichas mías

cerraron sus celosías,

que no por celos me deja.

**LEONORA**

Ahora bien, yo quiero ir

380

esta tarde a visitalla.

Tú, entre tanto, sufre y calla.

**ÁLVARO**

Más es callar que sufrir.

Estas noches han trazado

que haya allá conversación;

385

visitas forzosas son.

Ponte, Leonora, a su lado

para que no pueda hablar

Clara a ningún caballero.

**LEONORA**

¿Son celos?

**ÁLVARO**

De celos muero.

**LEONORA**

390

¿Quién sin celos supo amar?

**ÁLVARO**

Quien amó sin mil recelos,

o fue necio o burlador.

No diga que tiene amor

quien no se abrasa de celos.

**LEONORA**

395

¿Cómo la conversación

se trazó en su casa?

**ÁLVARO**

Allá

dicen que esta noche irá

el príncipe de Aragón.

Todo tiene novedad,

400

todo sospecha y temor.

**LEONORA**

Cosa que la tenga amor.

**ÁLVARO**

Hace la desigualdad

tal vez engaño a los celos,

y son de amor calidades

405

el juntar desigualdades

y abrazar fuegos y hielos.

**LEONORA**

Ahora bien, yo voy a vella.

**ÁLVARO**

¿Quieres llevarla un papel?

**LEONORA**

¿Por qué no?

**ÁLVARO**

Pues diré en él,

410

Leonor, que muero por ella.

**LEONORA**

Allá me le puedes dar.

**ÁLVARO**

Allá te le levo luego.

**LEONORA**

(Nuestra casa enciende fuego.

Bien podéis, ojos llorar.)

*Vase*

**ÁLVARO**

415

Si se sustenta amor con esperanza,

materia de la forma de su fuego,

¿cómo a querer sin esperanza llego?

¿Por dónde me engañó la confianza?

En tanto que el amor el bien no alcanza

420

camina asido a la esperanza, y luego

ella le guía, y él, que siempre es ciego,

por donde le encamina se abalanza.

Sin duda es esperanza quien me guía,

pues que mi amor no admite desengaño,

425

y crece en sus desdenes mi porfía.

Que como en el temor de cualquier daño

hasta que el sol se pone todo es día,

también es esperanza nuestro engaño.

*Vase. Salen el Príncipe de Aragón y Octavio*

**PRÍNCIPE**

Yo sé que por mí se fue

430

a su casa doña Clara.

**OCTAVIO**

Pues ¿a qué mujer le pesa,

gran señor, de ser amada?

**PRÍNCIPE**

A la que yo quiera bien,

que tengo una grande falta.

**OCTAVIO**

435

¿Falta?

**PRÍNCIPE**

Ser príncipe, Octavio,

que es amor sin esperanza.

No hay engaño en la mujer

que le facilite el alma

como decir: “Yo seré

440

vuestro marido.”

**OCTAVIO**

Ni halla

mayor disculpa la honra

que las doncellas espanta,

dice también vuestra alteza;

que pienso que a las casadas

445

suelen engañar los hombres

con darles tales palabras,

que el deshacerse después

sus casamientos es causa

que, viviendo sus maridos,

450

les dieron esta esperanza.

**PRÍNCIPE**

¿Qué haré yo para vencer

el ánimo de esta dama?

**OCTAVIO**

Servirla, amarla, quererla,

que ansí lo dijo el Petrarca,

455

pues el corazón más duro

con estas cosas se ablanda:

sirviendo, amando y llorando.

**PRÍNCIPE**

¿Lloran también los que aman?

**OCTAVIO**

Quien el amor pintó niño

460

algo de esto imaginaba.

**PRÍNCIPE**

Grande amor o gran flaqueza.

**OCTAVIO**

¡Dios te libre de sus ansias!

**PRÍNCIPE**

¿Amor es niño, en efeto?

**OCTAVIO**

Su condición se retrata

465

en un amante.

**PRÍNCIPE**

Bien dices.

**OCTAVIO**

¿No has visto, señor, que el alma

pide alguna cosa, y ella,

a su daño recatada,

se la niega, y que mirando

470

que con la boca y la cara

hace tan lindos pucheros

que valen más que de plata,

se la da, y el niño entonces

la arroja y quiere pisarla?

475

Pues tales son los amantes:

ríen, lloran, piden, callan,

dejan, quieren, sufren, celan,

mueren, viven.

**PRÍNCIPE**

¡Cosa extraña!

Si aquesta conversación

480

se hace en casa de don Arias,

más lugar, Octavio, habrá.

**OCTAVIO**

¿Cómo, señor, no reparas

en que en todas cuantas cosas

el humano ingenio trata

485

se vale de los terceros?

**PRÍNCIPE**

Yo, Octavio, alguno buscara;

pero veo que ha de ser

persona de confianza,

y dicen que las mujeres

490

ponen los ojos y el alma

más presto en el que es tercero

que en quien primero las ama.

Si esto es así, yo seré

tercero de penas tantas,

495

porque a mí por mí me quiera.

**OCTAVIO**

¿Tú? ¿Cómo podrás hablarla

sin mucha murmuración?

Y sospecho que te engañas

en esa opinión que tienes;

500

que si enamora la fama

y el contar a una persona

del que está ausente las gracias,

más negociarás así.

**PRÍNCIPE**

¿Qué caballero en mi casa

505

tiene más deudo en la suya?

**OCTAVIO**

Pienso que don Juan Abarca.

**PRÍNCIPE**

Pues llama a don Juan.

**OCTAVIO**

El viene.

**PRÍNCIPE**

Basta ese agüero que alaban

el suceso, si al que esperan

510

viene al tiempo que le aguardan.

*Sale don Juan*

**DON JUAN**

Prospere el cielo esa vida.

**PRÍNCIPE**

Pues, don Juan, ¿de qué se trata?

¿Hay caballos? ¿Hay pelota?

¿Vais estos días a caza?

515

Pero ya, con este talle,

responderéis que es de damas;

creolo, no os disculpéis.

**DON JUAN**

Señor, antiyer compraba

dos potros de Andalucía.

**PRÍNCIPE**

520

¿Buena cosa?

**DON JUAN**

¡Linda casta!

Rucío el uno, bayo el otro,

bestias son que las retrata

su dueño.

**PRÍNCIPE**

De las mujeres

se tomó semejanza.

**DON JUAN**

525

A los caballos, señor,

Jenofonte las compara.

**PRÍNCIPE**

No menos las enjaezan;

no menos al curso igualan.-

Yo tengo, don Juan, que hablaros.

**DON JUAN**

530

¿Qué es, señor, lo que manda

vuestra alteza?

**PRÍNCIPE**

Quiero bien,

don Juan, a una hermosa dama;

no puedo hablarla por mí,

que ya sabes que se trata

535

amor con terceros bien.

**DON JUAN**

Mejor que el que está en la tabla

juega, señor, el que mira;

mejor el rostro retrata

pintor ajeno que el propio;

540

mejor una ventana acaba

un corredor que su dueño.

**PRÍNCIPE**

Estos ejemplos levantan

mi esperanza a la elección

de tu ingenio.

**DON JUAN**

No pensaba

545

que me mirabas a mí

para lo que ahora tratas;

pero siendo tu servicio,

lo tendré por merced tanta,

que lo pondré por blasón

550

en el cuartel de mis armas.

**PRÍNCIPE**

Tú has de hablar a esta señora.

**DON JUAN**

¿Sabe que la quieres y amas?

**PRÍNCIPE**

Sabe; pero pienso yo

que anda en mi amor recatada,

555

porque las mujeres nobles,

si no entienden que se casan,

no quieren tener amor.

**DON JUAN**

¿Y conozco yo esa dama?

**PRÍNCIPE**

Conoces y entras por deudo

560

muchas veces en su casa.

Dama ha sido de la Reina.

**DON JUAN**

¿Es, por dicha, doña Clara?

**PRÍNCIPE**

La misma.

**DON JUAN**

¿Qué le diré?

**PRÍNCIPE**

Mis deseos, que esto basta.

**DON JUAN**

565

Esta noche me habían dicho

que ibas tú, y puedes hablarla.

**PRÍNCIPE**

Sí hablaré; más tú, don Juan,

podrás mucho si la hablas

y la encareces mi pena,

570

sacándole prenda o banda

para el torneo que ayer

en palacio se trataba.

**DON JUAN**

Haré lo que más pudiere.

**PRÍNCIPE**

Vamos, Octavio, que aguarda

575

el rey.

**OCTAVIO**

(¿Qué dice don Juan?

**PRÍNCIPE**

Que esta noche irá a su casa,

y de su ingenio presumo

que si fuera piedra helada

la convirtiera en mi fuego.

**OCTAVIO**

580

¿Qué me das por la esperanza?

**PRÍNCIPE**

Aquel castaño que ayer

sacó Leonardo a la plaza.)

*Vanse los dos*

**DON JUAN**

¿A qué puede llegar un mal suceso

que exceda de la línea en que está el mío?

585

Pues yo no he respondido un desvarío,

o no tengo honra o me ha faltado el seso.

Para el silencio que en mi amor profeso

bien de las ocasiones me desvío.

ya de todo remedio desconfío

590

con este loco inevitable exceso.

¡Oh, amor! ¿Tercero yo de lo que adoro?

Pero si esta ocasión mudan los cielos

mis esperanzas, pienso que mejoro.

Pues que poniendo en todos mil desvelos.

595

lo puedo hablar, guardándole el decoro,

si cuando hablase amor callasen celos.

*Sale Fabio*

**FABIO**

De manera te has perdido

en algún dichoso lance,

que no puedo darte alcance.

**DON JUAN**

600

Fabio, tu descuido ha sido,

porque yo por Zaragoza

voy al hilo de la gente.

**FABIO**

Hoy dicen que, diligente,

seguías cierta carroza

605

de una dama de lo bueno

de la ciudad.

**DON JUAN**

¡Disparate!

**FABIO**

¿Pésate que de esto trate?

**DON JUAN**

Pesa, porque estoy ajeno

de todo amor y cuidado.

**FABIO**

610

¿Qué doncella respondiera

lo que tú?

**DON JUAN**

Quien le tuviera

ocioso, y no desvelado.

Pero ¿quién era la dama?

**FABIO**

Una, señor, que te adora.

**DON JUAN**

615

¿Es, por ventura, Leonora?

**FABIO**

Ansí dicen que se llama.

**DON JUAN**

¿Leonora me tiene amor?

**FABIO**

Hoy me lo ha dicho en secreto;

mas debe de ser a afeto

620

de que lo entiendas mejor.

**DON JUAN**

De don Álvaro, su hermano,

soy amigo.

**FABIO**

Pues ¿qué importa?

**DON JUAN**

Mucho la amistad reporta

un pensamiento liviano.

**FABIO**

625

No es liviano un casamiento.

**DON JUAN**

Bien sé que es lo más pesado;

mas no tengo de casado

ni aun primero movimiento.

**FABIO**

¿Por qué?

**DON JUAN**

Por la pesadumbre

630

que dices que da el casar.

**FABIO**

Esta manera de hablar

no es verdad, sino costumbre.

Aunque algunos que no caen

en cómo se han de tratar,

635

todo el peso del casar

sobre la cabeza traen.

En fin, ¿tú no tomas bien

de Leonora el grande amor?

**DON JUAN**

Bien conozco su valor

640

y sus virtudes también;

pero palabra te doy,

Fabio, que en mi vida amé,

ni sé que es amor, ni sé

si soy hombre o lo que soy.

645

Cuando veo a algún amigo

solícito y cuidadoso,

de todo el mundo celoso

y de sí mismo enemigo,

le digo a mi pensamiento:

650

¿Dónde estás? ¿Vives en mí?

¿De qué peñascos nací?

¿Qué fiera me dio sustento?

¿Cómo, dime, no te mueve

la gracia ni la hermosura?

655

¿Qué escultor en piedra dura

te puso el alma de nieve?

Mira, pensamiento mío,

que ama cuanto Dios crió.

Pero es el hablarle yo

660

batir un peñasco frío.

**FABIO**

¿Hablas de veras?

**DON JUAN**

No creo

que hay amor.

**FABIO**

Pues has perdido

el bien más alto, que ha sido

satisfacción del deseo.

665

Porque yo, si no es de amor,

no sé qué haya bien ninguno,

si bien tal vez, importuno,

con su celoso rigor

quita el seso con desvelos.

**DON JUAN**

670

También de aquesta pasión

oigo decir…

**FABIO**

Di.

**DON JUAN**

Que son

demonios vivos los celos.

**FABIO**

Celos son todo el infierno;

pero si celos les dan,

675

vuelven muchos que se van

con pecho más dulce y tierno.

**DON JUAN**

¿Celos vuelven? ¿Celos, Fabio,

los fugitivos de amor?

**FABIO**

Es el remedio mejor,

680

y aun a veces el agravio.

**DON JUAN**

Si yo amara, el pensamiento

que mi dama me ofendiera

parte a aborrecerla fuera.

**FABIO**

No lo creas. Oye un cuento.

685

Azotaron cierto día

en su tierra a un labrador,

y en acabando el rigor

del centenar que sufría,

con que la espalda le cruza,

690

dijo alegre y satisfecho:

“Muchachos, aquesto es hecho.

¿Quién tiene mi caperuza?”

Así, más de un amador,

después de muchos desvelos,

695

dice “Ya es hecho” a sus celos:

“¡Hola! ¿Quién tiene mi amor?”

**DON JUAN**

No lo pudiera sufrir.

**FABIO**

Pues cree que esta cautela

es como guardar vela

700

para volver a parir.

**DON JUAN**

¡Linda cosa es no saber

de amor ni celos!

**FABIO**

¡Famosa!

Mas también es triste cosa

no vivir por no querer.

705

¿Qué diré, en fin, a Leonora?

**DON JUAN**

Que agradezco que me estime,

para que le desanime,

Fabio, lo que has visto ahora.

**FABIO**

Allá estará doña Clara,

710

que hay brava conversación.

**DON JUAN**

Allá voy sin ocasión.

**FABIO**

Pues guárdate bien, que para

tal vez un grande desdén

en un excesivo amor.

**DON JUAN**

715

Yo me guardaré mejor.

**FABIO**

Yo lo pensaba también

por más llano que la palma,

y he dado en una fregona

que me hace la mamona

720

en la bolsa y en el alma.

*Vase. Salen doña Clara y Leonora*

**CLARA**

Yo he leído el papel, y le agradezco

a tu hermano el amor, como es tan justo,

porque sé que sus partes no merezco;

mas ya tú sabes que me falta gusto:

725

ni voluntad ni casamiento ofrezco,

porque de entrambas cosas me disgusto.

Yo no sé que es amor.

**LEONORA**

Mucho me admiras,

pues ni a casarte ni a querer aspiras.

**CLARA**

Leí todo el amor de Clariquea,

730

libro que sin igual hizo Heliodoro,

y si aquello es querer, quiera quien sea

de bronce o mármol.

**LEONORA**

Pues yo, Clara, adoro.

**CLARA**

Adore quien ser bárbaro desea,

y si aquello es amor, no me enamoro

735

mientras que Dios me diere entendimiento.

**LEONORA**

Aquello es un fingido pensamiento.

¡Bueno fuera que todas las mujeres

anduvieran por selvas y por mares!

[A] pie quedo también da amor placeres.

**CLARA**

740

Y a pie quedo también da amor pesares.

Tú quieres que yo quiera porque quieres.

**LEONORA**

Y tú querrás cuando en tu edad repares

o cuando un hombre tan gallardo veas.

**CLARA**

¿En quién, Leonora, tanto amor empleas?

**LEONORA**

745

En un galán que tú conoces.

**CLARA**

Creo

que será muy igual a lo que vales.

**LEONORA**

Quiero a don Juan Abarca.

**CLARA**

¡Justo empleo!

(¿Tan presto celos, tiempos desiguales?)

**LEONORA**

¿Qué te parece de él?

**CLARA**

Que tu deseo

750

halló merecimientos celestiales.

¡Gallardo caballero! (¡Aquesto es hecho!)

¿Quiere bien?

**LEONORA**

Que me querrá sospecho.

*Salen don Arias, padre de doña Clara; el Príncipe, don Juan, don Álvaro, Octavio y Fabio*

**ARIAS**

No puedo a tan grande honor

ser, seño, agradecido.

755

Los pies os pido mil veces.

**PRÍNCIPE**

Alzaos, don Arias amigo.

Cubrid las honradas canas

que cubrió el acero digno

del laurel que coronaba

760

los capitanes antiguos.

¡Oh, señoras!

**CLARA**

Esta noche

quede en el eterno libro

de la fama tal favor

en firme diamante escrito.-

765

Llegad esas almohadas.

*Sale Laura*

**LAURA**

Aquí, señor, han venido

unos músicos.

**ARIAS**

Di que entren.

**ÁLVARO**

¿Qué os parece?

**DON JUAN**

Que este sitio

es retrato de las selvas

770

de amor que pintaba Ovidio.

**ÁLVARO**

¿Hay algo que os duela aquí?

Porque el príncipe os digo

que no ha venido sin causa.

**DON JUAN**

Ocasión habrá traído.

775

A mí no me toca nada.

Hable, diga.

*Aparte*

(Mas, ¿qué digo?

¡Celos me abrasan! ¿Qué haré?

Pero están en los principios,

y los celos que comienzan

780

también son como los niños,

que no entienden lo que dicen,

y es gracia por no entendido.)

**ÁLVARO**

Yo, don Juan , hablar deseo

con vos porque sois mi amigo,

785

y desde nuestra crianza

sabéis que siempre lo he sido.

Yo muero por doña Clara,

y de celoso retiro

mis ojos, que no vean

790

poner al alma el cuchillo.

Como al que quieren sangrar

vuelven el rostro, he querido

no ver la punta, aunque siento

que me pican en lo vivo.

795

¿De qué estáis suspenso vos?

**DON JUAN**

Algo estaba divertido,

aunque no todo olvidado

de dar al cielo benigno

gracias por tanta merced

800

y favor como me hizo

en darme un alma de piedra,

sin sentimiento un sentido,

unos ojos sin deseo

y un pensamiento sin brío.

805

Parece que [las] potencias

no hacen en mí su oficio:

la memoria no me acuerda

gustos de amor fugitivos,

ni la voluntad despierta

810

mis ojos, por más que miro

hermosuras despejadas,

almas sabias, cuerpos lindos.

Yo no debo de ser hombre.

**ÁLVARO**

¡Dichoso vos! Yo os envidio.

**DON JUAN**

815

Luego ¿no os va bien con Clara?

**ÁLVARO**

¿Qué importa ser paraíso

de los ojos, si es del alma

infierno portátil mío?

**DON JUAN**

Hoy mi hermana la he escrito;

820

pero ya sé que es pedir

respuesta a un peñasco frío.

**PRÍNCIPE**

(¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Señor?

**PRÍNCIPE**

Mientras cantan,

dile a Clara lo que fío

de tu claro entendimiento

**DON JUAN**

825

¿Querrá clara hablar conmigo?

**PRÍNCIPE**

¿Por qué no, si saben todos

que es recado que la envío?)

*Don Juan se hinca de rodillas a hablarla, y los músicos cantan entre tanto*

“Las tres de la noche han dado,

corazón, y no dormís;

830

o vos no tenéis dineros,

o alguien dice mal de mí.

Sosegad, corazón mío,

si tenéis a quien pedir,

que no soy el conde Claros

835

para que tañáis de mí.

Venga, venga una bolsa por ahí,

que no es para sin dineros vivir.”

**FABIO**

¿Acaso es vuestra merced

poeta de esta canción?

**MÚSICO**

840

Míos estos versos son.

**FABIO**

Hágame tanta merced

de darme un traslado.

**MÚSICO**

Luego

que salga el príncipe.

**PRÍNCIPE**

Basta.

¡Qué poesía lisa y casta!

845

Como el diablo reniego

de estos que andan a poner

las razones naturales

en diferentes nidales.

**CLARA**

(Esto podrás responder,

850

y toma aqueste papel

y esta cinta para ti,

y está muy cierto de mí

que llevas el alma en él.

**DON JUAN**

¿Qué respuesta podrá darte

855

en tan público lugar

a quien le mandas callar,

señora, sin agraviarte;

p qué prenda daré,

si no es unos versos que hoy

860

hice a mi amor?

**CLARA**

Tuya soy,

y tuya, don Juan, seré;

que el príncipe con su igual

tendrá igual satisfacción;

que mi amor y el de Aragón

865

solo ha de ser natural.

**DON JUAN**

Si no fuera agradecido,

señora, a tanto favor,

que me mate el mismo amor

con que me has ofrecido.

870

Levántome por no dar

ocasión.

**CLARA**

Vuélvete a él,

y respóndeme al papel

cuando tuvieres lugar.)

**FABIO**

(Dígame, señora, hermosa,

875

¿es de casa?

**LAURA**

¿No lo ve?

**FABIO**

¿Cómo es su nombre?

**LAURA**

No sé.

**FABIO**

¿Que no lo sabe? ¿Hay tal cosa?

¿Cuánto va que lo sé yo?

**LAURA**

¿Cómo?

**FABIO**

Impertinente.

**LAURA**

Bien;

880

¿mas que le digo también

el suyo a él?

**FABIO**

¿Mas que no?

**LAURA**

¿Mas que sí?

**FABIO**

¿Cómo?

**LAURA**

Randero.

**FABIO**

¿Randero? ¡Extraño apellido!

**LAURA**

Ya sé que lo es y lo ha sido.

**FABIO**

885

¿Qué es Randero?

**LAURA**

Majadero.

**FABIO**

El prínicipe se levanta.

Dejo comenzado el juego.)

**ARIAS**

Que volváis a honrarme os ruego.

**CLARA**

Dadme a mí por merced tanta

890

la mano, con que del suelo

nuestra humildad levantáis.

**PRÍNCIPE**

Segura, señora, estáis

de mi amor y honesto celo.

*Cumplimientos*

**ÁLVARO**

(De celos muero, don Juan.

**DON JUAN**

895

Yo con el príncipe voy.)

**LEONORA**

(Fabio, desdichada soy.

Lejos de mi intento están.

**FABIO**

En tan púbicos lugares

nunca miran los discretos.

**LEONORA**

900

Amor no mira en secretos.

**FABIO**

Nunca en los ojos repares,

que en el alma es lo mejor.

**LEONORA**

O yo sé poco de amar,

o amor que puede callar

905

no puede llamarse amor.)

**Acto II**

*Salen don Álvaro y Leonora*

**LEONORA**

Esto has de hacer.

**ÁLVARO**

Yo lo haré.

Pues en fin, ¿casarte quieres?

**LEONORA**

No hay cosa que a las mujeres

mayor cuidado les dé.

**ÁLVARO**

910

Yo me huelgo que don Juan

te agrade tanto, Leonor.

**LEONORA**

Sosegarase tu amor

de los celos que le dan.

**ÁLVARO**

Así es verdad, pues casado

915

contigo, no hay que temer.

**LEONORA**

No la debe querer.

**ÁLVARO**

Pienso que estoy engañado,

porque dicen que es tercero

del príncipe.

**LEONORA**

Yo tenía

920

celos de Clara, y vivía

con ese engaño primero;

mas ya estoy desengañada,

porque le he visto rogar

por el príncipe.

**ÁLVARO**

Aguardar

925

puedes, Leonor, confiada

en que deseo tu bien.

*Vase*

**LEONORA**

Pienso que viene; aquí aguardo.

No es mucho, pues me acobardo,

que estas sospechas me den.

*Salen don Juan y Fabio*

**FABIO**

930

No sé que pueda quererte.

**DON JUAN**

Que es casamiento he pensado.

**FABIO**

Leonora le habrá engañado.

**DON JUAN**

Leonora ha de ser mi muerte.

**FABIO**

¿Tanto temes el casarte?

**DON JUAN**

935

No le tengo inclinación.

**FABIO**

Los que tan esquivos son

siempre se casan en parte,

que pagan después la cura,

porque el reñir y el casar

940

quieren ánimo a entrar,

que después todo es ventura.

Alguna falta hay en ti.

**DON JUAN**

No me examines.

**FABIO**

No soy

albéitar; pero no estoy

945

contento de ti.

**DON JUAN**

Yo sí.

**FABIO**

Jamás hablarás con mujer.

**DON JUAN**

¿No es virtud la honestidad?

**FABIO**

No sé qué diga en tu edad.

Y ¡por Dios que has menester

950

dar satisfacción de ti,

que me daba en Zaragoza

ayer una gentil moza

vaya por tu causa a mí,

sin otras mil que me dan

955

mil remoquetes.

**DON JUAN**

¿Qué importa?

Pero de plática acorta.

*Sale don Álvaro*

Aquí tenéis a don Juan.

**ÁLVARO**

Y vos un esclavo en mí.

**DON JUAN**

¿Qué es, don Álvaro , el intento

960

de llamarme?

**ÁLVARO**

Estadme atento.

**DON JUAN**

A serviros vengo aquí.

**ÁLVARO**

Señor don Juan, mi calidad notoria

me excusa de decirla a quien lo sabe;

la de mi hacienda no os importa mucho

965

si la virtud y la hermosura es dote,

que estas bien pueden serlo de mi hermana,

aunque el del oro no es tan pobre en ella

que no le tenga tal que pueda honralla;

con esto ya entendéis quiero casalla.

**DON JUAN**

970

¿Tengo por dicha algún amigo agora

digno de las virtudes de Leonora?

Que me holgaré de tratar el casamiento,

por lo que a entrambos soy aficionado.

**ÁLVARO**

Bien lo podéis tratar vos con vos mismo.

**DON JUAN**

975

Bésoos mil veces, Álvaro, las manos

por la honra y merced que me habéis hecho;

pero mirad cuál fue la suerte mía,

pues que de recibirla me desvía

por voto expreso que absolver deseo.

**ÁLVARO**

980

Pues eso no será dificultoso.

**DON JUAN**

No me atrevo a tratarlo por agora.

Emplead la bellísima Leonora

en quien merezca posesión tan alta,

que yo tengo, sin esta, alguna falta,

985

que no me excusa menos.

**ÁLVARO**

Por lo menos

conoceréis, don Juan, que el amor nuestro

os ha obligado.

**DON JUAN**

Y yo he pagado el vuestro.

*Vase, y sale Leonora*

**ÁLVARO**

Parece que se va como corrido.

**LEONORA**

Pues, hermano, ¿qué es esto? ¿Cómo ha sido

990

el volverse don Juan tan brevemente?

**ÁLVARO**

No sé cómo lo diga. El no se siente

con suficiencia para ser casado.

**LEONORA**

¿Qué dices?

**ÁLVARO**

Que don Juan se ha disculpado

con un millón de faltas que confiesa.

**LEONORA**

995

De mi desdicha y de mi amor me pesa.

La disculpa es fingida.

**ÁLVARO**

Ansí lo creo.

**LEONORA**

Que quiere a Clara claramente veo.

**ÁLVARO**

No sé ¡por Dios!; porque si a Clara amara,

ya fuera su afición a todos clara.

**LEONORA**

1000

Pues ¿qué puede ser esto?

**ÁLVARO**

No lo entiendo;

pero saberlo puedo si tú quieres.

**LEONORA**

¿Tú sabes el humor de las mujeres?

**ÁLVARO**

Ponte una banda en el cuello y di, Leonora,

que tienes mala la derecha mano,

1005

y pide a Clara que en un papel escriba

para un galán que tienes.

**LEONORA**

¿A qué efeto?

**ÁLVARO**

Dámele tú, que hacer con él prometo

un enredo a don Juan con que se entienda

si es doña Clara su querida prenda

1010

o tiene los defetos que me ha dicho.

**LEONORA**

Yo te daré el papel.

**ÁLVARO**

Pues parte luego,

que ni celos ni amor tienen sosiego.

*Vanse. Salen el Príncipe y Octavio*

**PRÍNCIPE**

Celoso estoy de don Juan.

**OCTAVIO**

Y no son vanos cuidados.

**PRÍNCIPE**

1015

¿Llamaste esos dos criados?

**OCTAVIO**

En la antecámara están.

**PRÍNCIPE**

Examinarlos querría.

**OCTAVIO**

No hay juez como los celos.

**PRÍNCIPE**

Llámalos, pues.

**OCTAVIO**

Llamarelos.

**PRÍNCIPE**

1020

No hay pena como la mía.

*sale Laura*

**LAURA**

¿Qué me manda vuestra alteza?

**PRÍNCIPE**

Laura, ya sabes mi amor;

tengo un notable temor,

tengo una grande tristeza,

1025

tengo una sospecha extraña,

tengo... ¿qué sirven rodeos?

Celos tengo.

**LAURA**

A tus deseos

vano pensamiento engaña,

porque no hay señal de amor

1030

en mi señora.

**PRÍNCIPE**

¿Ninguna?

**LAURA**

Si hubiera señal alguna

yo lo supiera, señor.

**PRÍNCIPE**

¿Qué, no te ha dicho jamás

a qué se inclina? Eso dudo.

**LAURA**

1035

Yo la visto y la desnudo,

y trecientas cosas más;

pero no solo no trata

de amor, mas sin alma vive.

**PRÍNCIPE**

¿No escribe Clara?

**LAURA**

Sí escribe,

1040

pero nunca se recata.

**PRÍNCIPE**

¡Brava cosa!

**LAURA**

Yo te digo

la verdad.

**PRÍNCIPE**

Vete con Dios.

**LAURA**

Él te guarde.

**OCTAVIO**

Si los dos

son como aqueste testigo,

1045

bien pueden dejar los celos

esta injusta información.

**PRÍNCIPE**

Infiernos, Octavio, son,

y quieren llamarse cielos.

*Sale Fabio*

**FABIO**

Aquí me ha traído Octavio.

1050

¿En qué sirvo a vuestra alteza?

**PRÍNCIPE**

En remediar la tristeza

que me oprime el alma, Fabio.

**FABIO**

¿Yo, señor?

**PRÍNCIPE**

Si lo que aquí

te dijere no tuvieres

1055

secreto, Fabio, no esperes

piedad ni remedio en mí.

**FABIO**

Yo cerraré con mil llaves

mi boca.

**PRÍNCIPE**

¿A quién tiene amor,

Fabio, don Juan, tu señor?

1060

Dime todo lo que sabes.

**FABIO**

Todo lo que en esto sé

es que en su vida ha mirado

hermosura con cuidado.

**PRÍNCIPE**

Pues ¿es posible que esté

1065

un mancebo tan galán

sin pensamiento de amor?

**FABIO**

Yo no lo he visto, señor;

antes pienso que don Juan

trata de ser religioso.

**PRÍNCIPE**

1070

¿Qué dices?

**FABIO**

Que esto le oí.

**PRÍNCIPE**

Este miente.

**FABIO**

Nunca en mí

fue falta el ser mentiroso,

aunque tengo más que el mar

arenas y el cielo estrellas;

1075

antes bien, mil damas bellas

que le han intentado amar

están corridas en ver

sus desprecios.

**PRÍNCIPE**

¿Luego a Clara

no quiere?

**FABIO**

En nada repara

1080

como se llame mujer.

**PRÍNCIPE**

¿Octavio?

**OCTAVIO**

¿Señor?

**PRÍNCIPE**

Al pecho

le pon la daga.

**OCTAVIO**

¡Villano,

di la verdad!

**FABIO**

Es en vano,

y me matáis sin provecho;

1085

que para el paso en que estoy

no sé otra cosa.

**PRÍNCIPE**

Vete,

y calla.

**FABIO**

Eso te promete

mi fe, que oloroso voy;

pues del príncipe no creo

1090

que el ámbar se me ha pegado.

La sangre se me ha bajado;

como es de atrás, no la veo.

*Vase*

**PRÍNCIPE**

¿Hay cosa como aquesta? No es posible,

Octavio, que este amor fuera secreto.

**OCTAVIO**

1095

Amor no puede ser, si es invisible,

que se descubre por cualquier efeto.

**PRÍNCIPE**

Si aqueste le supiera, era imposible

que cupiera en su bárbaro sujeto

tan gran lealtad.

**OCTAVIO**

No quedo muy seguro.

**PRÍNCIPE**

1100

Menos entiendo cuanto más lo apuro.

Pero aquí viene, y yo he pensado un medio

ingenioso ¡por Dios!

**OCTAVIO**

Yo he sospechado

que la invención es hija de los celos.

*Sale don Juan*

**DON JUAN**

Guarden tu vida, gran señor, los cielos.

**PRÍNCIPE**

1105

Don Juan, a tiempo vienes, que quería

enviarte a llamar.

**DON JUAN**

¿En qué te sirvo?

**PRÍNCIPE**

Cansado de mis locas pretensiones

con el alma de Clara, piedra pura,

yo trato de casarla con Octavio.

1110

Por ventura casada...

**DON JUAN**

Intento sabio.

**PRÍNCIPE**

¿Te parece bien?

**DON JUAN**

Por todo extremo.

**PRÍNCIPE**

(Qué presto respondió. Celos, ¿qué temo?

Ni se mudó el color, ni lo ha sentido.

Sin duda que los celos me engañaron;

1115

pero ya puede ser todo fingido,

y presumir también que le probaron.)

Siendo, don Juan, Octavio su marido,

esperanza que agora me faltaron

me sobraran entonces.

**DON JUAN**

¿Quién lo duda?

1120

El estado en mujer todo lo muda.

Piérdese la esperanza con el trato;

llégase más a lo que antes huye,

y a quien mostraba el pecho más ingrato

los pasos y aun los brazos restituye.

**PRÍNCIPE**

1125

Tú has de ir a hablarla por mayor recato,

y si este casamiento se concluye,

tú verás lo que debes a mi pecho.

**DON JUAN**

Ya estoy de tu grandeza satisfecho.

**PRÍNCIPE**

Aquí te espero.

**DON JUAN**

Y yo me parto a hablalla.

*Vase*

**OCTAVIO**

1130

¿Qué le has dicho, señor?

**PRÍNCIPE**

Que te quería

casar con Clara.

**OCTAVIO**

Y ¿Cómo lo ha tomado?

**PRÍNCIPE**

Con mucho gusto.

**OCTAVIO**

En fin, ¿no se ha turbado?

**PRÍNCIPE**

Antes es de esta boda mensajero.

**OCTAVIO**

Pues ¿si dice que sí?

**PRÍNCIPE**

¿Qué importa, Octavio?

1135

Pues un agravio fingido no es agravio.

Yo le diré a don Arias que suspenda

el casamiento en tanto que mi padren

te hace merced.

**OCTAVIO**

¡Lo que revuelven celos!

**PRÍNCIPE**

Por eso los echaron de los cielos.

**OCTAVIO**

1140

Tal se cuenta de Júpiter y Juno.

**PRÍNCIPE**

De celos no se libra amor ninguno.

*Vanse. Salen don Juan y doña Clara*

**DON JUAN**

Él te casa, como digo,

porque imagina después,

Clara, que casada estés

1145

tener más dicha contigo.

A mí tercero me hace

de este nuevo casamiento.

**CLARA**

De saber tu pensamiento

ese casamiento nace,

1150

que no creas que pretende

casarme.

**DON JUAN**

No sé ¡por Dios!

Concertado se han los dos.

Octavio su honor le vende,

como en el mundo se usa,

1155

y él le compra del dinero

con que me hace tercero.

No quise poner excusa

por no dar que sospechar,

ni la palabra romper,

1160

que antes me quiero perder

que darte en esto pesar.

¡Brava desgracia por ti

que de tu cielo sereno

sonase en Octavio el trueno

1165

y que diese el rayo en mí!

**CLARA**

No lo creas.

**DON JUAN**

¿Cómo no?

**CLARA**

Pues ¿no sabré yo excusarme?

{}DON JUANSi éstos intentan probarme,

como dices, pienso yo

1170

que será más acertado

decir que dices que sí

y aun es mejor para mí

que no el haberlo negado;

porque dándole disgusto

1175

al príncipe, te he perdido,

y dándole un sí fingido

hará después lo que es justo.

**CLARA**

Pues si es lo mejor ansí,

parte, y dirásle que yo

1180

con el alma digo no

y con los labios que sí.

**DON JUAN**

Mejor se hubiera acertado

si, cuando hicimos concierto

que este amor fuese encubierto,

1185

fuera este amor declarado.

Casáramosnos los dos,

pues que nadie lo estorbara.

La culpa tuviste, Clara;

tuya es la culpa ¡por Dios!

**CLARA**

1190

Si el príncipe me quería

como agora, ¿era razón

atropellar su afición,

o que fue discreción la mía?

Anda, que yo me entendí;

1195

vete, y dile lo que digo,

que no hay más de amor conmigo,

que he nacido para ti.

Lo demás es un rodeo

de este camino real;

1200

el príncipe es desigual

de mi honor y mi deseo.

Y antes que deje de ser

tuya, tendrá el mar quietud,

el vicio será virtud

1205

y dará el pesar placer.

Primero dará la tierra

estrellas y el cielo flores,

habrá sin celos amores

y sin intereses guerras;

1210

en la locura, prudencia;

en la soberbia, humildad;

en el juego habrá verdad,

y en la envidia buena ausencia.

**DON JUAN**

Con eso voy satisfecho.

1215

Bien lo debes a mi amor,

porque no hay peña al rigor

del mal que iguale a mi pecho.

A los ejes en que escriba

la máquina celestial

1220

dice que es mi amor igual,

porque eternamente viva.

De los cielos, en efeto,

aquel sonoro ruido,

que de ninguno es oído,

1225

se parece a mi secreto.

Que conozca algún desvelo

mi amor, puede acontecer;

oírlo no puede ser,

porque se mueve en tu cielo.

*Vase*

**CLARA**

1230

Parte, dulce sirena, en mis oídos,

seguro de que amor me lleva atada

al árbol de la nave que, cargada

de fe, lleva a su puerto mis sentidos.

Buen viento, pensamientos bien nacidos,

1235

que ya se ve la tierra deseada

de laureles y olivas coronada,

si los celajes son celos fingidos.

Alborótese el mar en perseguirme,

que a sus peñascos mi paciencia excede,

1240

para que amor el premio me confirme.

Todo se mude; la fortuna ruede;

que quien tiene la fe por árbol firme,

ni se puede anegar ni olvidar puede.

*Salen Leonora con una banda, y Julia, criada*

**LEONORA**

Segura estabas de mí.

**CLARA**

1245

Por hoy ya no te esperaba,

que, como yo a nadie quiero,

no sé el rigor de quien ama.

Estas visitas, Leonora,

ya por mi cuenta no pasan.

1250

Don Juan te las debe, y creo

que ya don Juan te las paga.

**LEONORA**

¿Sabes algo en mi favor?

**CLARA**

Hoy de tu padre le hablaba;

pero no se mueve mucho.

**LEONORA**

1255

No hará, que es de nieve helada.

Hoy don Álvaro, mi hermano,

el casamiento trataba

con él.

**CLARA**

Y ¿qué respondió?

**LEONORA**

Un voto con treinta faltas.

**CLARA**

1260

¿Faltas se puso?

**LEONORA**

Insufribles.

**CLARA**

¿Y son verdad?

**LEONORA**

Él las halla.

**CLARA**

Quien las dice no las tiene,

que quien las tiene las calla.

**LEONORA**

Puede ser, y yo lo creo,

1265

que son excusas y trazas

por no agradecer mi amor.

**CLARA**

No reparaba en la banda.

¿Banda tú? ¿Qué es esto?

**LEONORA**

Tengo

la mano desconcertada

1270

de un golpe que di a un bufete

pensando dar a una esclava.

Hazme placer ¡por tu vida!

que me escribas una carta

para este ingrato.

**CLARA**

Sí haré.

**LEONORA**

1275

Y que tú la notes basta.

**CLARA**

Pues ¿yo quieres que la note?

**LEONORA**

El entendimiento, Clara,

me desconcertó también

el golpe de mis desgracias.

**CLARA**

1280

Desdichada estás en golpes.

**LEONORA**

Nací para desdichada.

**CLARA**

Voy a escribir a don Juan.

*Aparte*

(¡Cuánto esta necia se engaña!

El conocerá mi letra,

1285

y será burla extremada,

pues es de mi amor tercera.)

*Vase*

**LEONORA**

¡Qué bien sucede la traza!

Piensa esta necia que yo

me valgo en aquesta carta

1290

de su corto entendimiento,

y no entiende lo que pasa.

¿Julia?

**JULIA**

¿Señora?

**LEONORA**

Entre tanto

que este papel se despacha,

por ser curiosa en extremo,

1295

te quiero enseñar tu casa.

(Este papel has de dar

a mi hermano, que le aguarda

para cierto efeto.

**JULIA**

Estoy

de lo que importa avisada.)

**LEONORA**

1300

Este papel ha de ser

el centro de mi esperanza.

No hay gusto como engañar

a los que piensan que engañan.

*Vanse. Salen el Príncipe y Octavio*

**PRÍNCIPE**

Esto me ha dicho don Juan.

**OCTAVIO**

1305

¿Que te ha respondido ansí?

**PRÍNCIPE**

Pues dicen los dos que sí,

libres de sospecha están.

**OCTAVIO**

¿Vino contento?

**PRÍNCIPE**

En extremo.

**OCTAVIO**

¡Raro caso!

**PRÍNCIPE**

¿Por qué es raro?

**OCTAVIO**

1310

Si no es raro,

no es muy claro;

alguna malicia temo.

**PRÍNCIPE**

Toma papel, y en un punto

al rey de Castilla escribe.

**OCTAVIO**

¿Qué es lo que amor apercibe?

**PRÍNCIPE**

1315

Eso escucha.

**OCTAVIO**

Eso pregunto.

**PRÍNCIPE**

Dile que a don Juan Abarca

me entrega un mes allá.

**OCTAVIO**

Luego, ¿él con la carta irá?

**PRÍNCIPE**

¡Cielos y infiernos abarca

1320

un pensamiento de celos!

**OCTAVIO**

Yo voy.

**PRÍNCIPE**

Echarle es mejor,

y podrá, Clara, mi amor

gozar tus serenos cielos.

Esta es fácil invención,

1325

todo lo demás cansarme.

Él vuelve. ¿Si quiere hablarme

sin conocer mi intención?

*Salen don Juan y Fabio*

**DON JUAN**

Clara me envía a decir

que quiere hablarte.

**PRÍNCIPE**

No pienso

1330

agora en cosas de Clara;

cosas más escuras tengo.

Mi primo, el rey de Castila,

trata un negocio secreto;

con el mismo irás, don Juan,

1335

hoy por la posta a Toledo.

**DON JUAN**

De buena gana, señor.

**PRÍNCIPE**

(No ha hecho ¡viven los cielos!

sentimiento de pesar;

pues tener siempre un sujeto

1340

o es inocencia o malicia,

porque en estos dos extremos

no hay medio para mostrar

tan notable sufrimiento.)

Ponte, don Juan, de camino,

1345

que aquí vendrá Octavio luego

con el pliego para el rey.

*Vase*

**DON JUAN**

(Sólo servirte deseo.

Esto es hecho. Yo he perdido

la esperanza del remedio

1350

que en la presencia de Clara

me dieron mis pensamientos.

Celos del príncipe son.

¡Vive el cielo, que son celos!

¿A Toledo a mí con cartas,

1355

donde están mil caballeros?

Pero no me entienda Fabio.)

¿Qué hay, Fabio?

**FABIO**

Pues ¿qué tenemos?

¿De qué es la nueva alegría?

¿Qué merced el rey te ha hecho?

1360

¿Con qué encomienda te ha honrado?

Mas pienso que es casamiento

y serás de la gran cruz,

porque toma todo el cuerpo.

**DON JUAN**

Fabio, Alfonso, en confianza

1365

del grande amor que le tengo,

hoy a Toledo me envía,

y obedecerle no puedo,

porque tengo en Zaragoza

cierto caso que sospecho

1370

que me va en él vida y honra.

**FABIO**

Pues ¿de qué estás contento?

**DON JUAN**

De saber que en ti tenía

un hombre de tal ingenio,

que me sacará de todo.

**FABIO**

1375

Pues ¿yo puedo?

**DON JUAN**

Estame atento.

Tú puedes ir a Castilla

con mi nombre, y en secreto

quedarme yo en Aragón.

**FABIO**

¿Eso dices? ¿Tienes seso?

**DON JUAN**

1380

Fabio, con ricos vestidos

y muy gentiles dineros,

serás yo, y quien tu quisieres,

que todo el ser está en ellos.

**FABIO**

Yo seré de tu entendimiento

1385

que sabrás representar

un rey del romano Imperio,

y en elocuente oratoria

el más celebrado griego.

**FABIO**

A gran peligro me pongo

1390

cuando fuese descubierto.

**DON JUAN**

Pues tú, ¿qué traición cometes?

**FABIO**

No es traición, pero es enredo,

y como cuando se enreda

la seda el postrer remedio

1395

es cortarla, y yo lo estoy,

que me han de cortar sospecho.

**DON JUAN**

Ten ánimo, que un amigo

por otro en el mundo ha hecho

mayores cosas.

FABIOVestirme

1400

será forzoso.

**DON JUAN**

Yo quiero

darte nunca vistas galas.

**FABIO**

¡Pardiez! El ser caballero

no digo que en eso topa,

pero mucho topa en eso.

**DON JUAN**

1405

Hablas cuerdamente en todo.

**FABIO**

¿Sabes a qué tengo miedo?

A que me han de hacer justar

o, lo que sin duda temo,

salir con rejón al coso;

1410

que los toros jarameños,

en viendo un aragonés,

saltan de puro soberbios.

Escribe una carta aparte

que diga: “Este caballero

1415

tiene agüeros con los toros,

tan hombres como soteños.”

Y en lo que es justar, dirás

que soy enfermo del pecho,

y que de burlas de manos

1420

soy enemigo en extremo.

**DON JUAN**

Calla, que viene un traidor;

digo en mis cosas.

**FABIO**

Yo entiendo

que saldrás bien.

*Sale Octavio*

**OCTAVIO**

Ya, don Juan,

su alteza ha firmado el pliego.

1425

Que te partas luego quiere.

**DON JUAN**

Digo que me parto luego.

**OCTAVIO**

Dios te vuelva a Zaragoza

con el bien que yo deseo.

*Vase*

**DON JUAN**

No me vuelva pues no salgo.-

1430

Ahora bien, Fabio, esto es hecho.

No hay sino tomar la posta.

**FABIO**

Y no es lo menos que siento.

**DON JUAN**

Importa a la autoridad.

**FABIO**

Si estriba, señor, en eso,

1435

¿no son bien autorizadas

las mulas para este efeto?

¿No tienen mulas los Papas,

los Cardenales supremos

y otras grandes dignidades?

**DON JUAN**

1440

Mándalo el rey.

**FABIO**

Mucho me temo

que no he de volver tan hombre

como voy si postas llevo.

**DON JUAN**

Ahora bien; yo soy el rey.

Entra a ver.

**FABIO**

¿Pondreme tieso?

**DON JUAN**

1445

Claro está. Llega.

**FABIO**

Los pies

a vueseñoría beso.

**DON JUAN**

¿Señoría? ¿Estás en ti?

Majestad o alteza, necio.

**FABIO**

Deme vuestra majestad

1450

los pies.

**DON JUAN**

Levantaos del suelo.

¿Quién sois?

**FABIO**

Fabio soy, criado

de don Juan. Turbeme.

**DON JUAN**

Pienso

que me has de echar a perder.-

¿A qué venís?

**FABIO**

Señor, vengo

1455

en una posta...

**DON JUAN**

¿Qué dices?

**FABIO**

Que a traición me tiene muerto,

porque yo soy delicado

y estoy a jumentos hecho.

**DON JUAN**

Bien sé que te estás burlando.

1460

Pero, Fabio, presupuesto

que hay damas, ¿qué les dirás?

¿Con qué gracia? ¿Qué respeto?

**FABIO**

Hareme un tornillo todo,

y contoneando el cuerpo,

1465

el pie izquierdo a las disformes,

y a las lindas pie derecho,

“Vueseñorías me tengan

por el mayor embeleco

que se ha visto ni se ha oído.”

**DON JUAN**

1470

¡Lindo bellaco te has hecho!

Toma este pliego y mis llaves

y di que te dé Fineo

por ellas cuanto pudieres,

que yo a la puerta me quedo

1475

a esperar a un hombre.

**FABIO**

Voy,

y con las postas te espero.

¡Plega a Dios que pare en bien,

que alguna azotaina tiemblo!

*Vase. Salen don Álvaro y Liseno*

**ÁLVARO**

Toma el papel, y descuidado pasa

1480

de la manera que te he dicho.

**LISENO**

En todo

verás que tiemplo el fuego que te abrasa,

y que al griego Simón imito el modo.

**ÁLVARO**

Liseno amigo, yo te aguardo en casa.

**LISENO**

Verás con la destreza que acomodo

1485

el papel a sus pies.

**ÁLVARO**

Eso deseo.

**LISENO**

(Que le divierten pensamientos creo.

Agora hay ocasión.) ¿Cayose acaso

este papel a vuestra señoría?

**DON JUAN**

No sé ¡por Dios!

**LISENO**

A mis negocios paso.

1490

De espacio lo veréis.

**DON JUAN**

No es la letra mía.

¿Papel entre los pies? ¡Extraño caso!

A alguno se cayó. Falta le haría.

Ya se fue el hombre que le halló. No importa;

mas ¿qué ocasión de velle me reporta?

1495

El sobre escrito mi fin

bien claramente declara:

*Lea*

“Billete de doña Clara

que me dio por el jardín.”

¿De doña Clara? ¿Qué es esto?

1500

¿Qué demonio trujo aquí

este papel? ¡Ay de mí!

¡En qué confusión me ha puesto!

Quiero abrirle. Letra es

de doña Clara, ¿qué dudo?

1505

Hablad, papel; no sois mudo;

tened lengua como pies.

*Lea*

“Mi bien, aunque no te agrada

el casamiento tratado,

no por eso me has dejado

1510

menos amante obligada.

Yo soy tuya y lo he de ser

aunque el mundo me persiga,

porque tu valor me obliga.

Dios te guarde.- Tu mujer.”

1515

¿Qué esperan mis desdichas

en fortuna de amor tan declarada?

Cortó mis breves dichas

mudanza de mujer con libre espada.

¡Mal haya mi esperanza,

1520

pues me dejó llegar a su mudanza!

A don Álvaro escribe.

¿Qué tengo que dudar? Mi daño es cierto.

Por esto me apercibe

que esté mi loco amor tan encubierto.

1525

Pero ¿cómo podría

cubrirse ya la desventura mía?

Quien ve que las mujeres

nos tratan con tan bárbaras crueldades

y fundan sus placeres,

1530

lejos de la razón, en novedades,

¿qué mucho que blasfeme?

¿Qué mucho que satírico las queme?

¡Linaje portentoso!

¿No se pudiera conservar el mundo

1535

sin ese ser forzoso?

¿Qué Furia desde el centro del profundo

os mueve a ser mudables?

Mas no fueran quien son a ser estables.

¡Plega a Dios que si fuere

1540

de hoy más de vuestra parte, ni dejare

de hacer cuanto pudiere

en que vuestra mudanza se declare,

que me mate un amigo!

Mas nací de mujer. ¿Qué es lo que digo?

*Sale don Álvaro*

**ÁLVARO**

1545

¿Don Juan?

**DON JUAN**

¿Don Álvaro?

**ÁLVARO**

¿Habéis

estado algún rato aquí?

**DON JUAN**

Un rato, y bien triste, sí.

**ÁLVARO**

Yo lo vengo y vos lo veis.

**DON JUAN**

¿Cómo?

**ÁLVARO**

Un papel he perdido

1550

en que la vida me va.

**DON JUAN**

(Su amor declarado está.

Declarado está mi olvido.

Bien le pudiera negar,

pues, en efeto, le hallé;

1555

mas no quiera Dios que dé

a tal bajeza lugar.)

¿Es este vuestro papel?

**ÁLVARO**

El mismo, y guárdeos el cielo;

porque todo mi consuelo

1560

y mi bien consiste en él.

**DON JUAN**

Dice que es de doña Clara.

**ÁLVARO**

Yo lo puse encima.

**DON JUAN**

¿Es cuenta

de amor?

**ÁLVARO**

Como tal se asienta

y por favor se declara.

**DON JUAN**

1565

Perdonad, que le leí;

aunque fue curiosidad,

por no decir necedad.

**ÁLVARO**

No lo es, pues yo le perdí,

cuando debiera engastalle

1570

en oro, el alma.

**DON JUAN**

El merece

tal engaste, pues se ofrece

por esclava de ese talle.

Mil años de ella gocéis.

**ÁLVARO**

(La calor se la ha perdido.)

1575

Gran favor he recibido

en que este papel me deis.

**DON JUAN**

Parece que está quejosa.

Pues ¿no os casáis?

**ÁLVARO**

(Ya pregunta.)

Cuando con amor se junta,

1580

don Juan, condición celosa,

todo le parece ofensa.

Su padre trata casarme;

yo pensé con disculparme

hacer a Alfonso defensa,

1585

que no le quiero perder

entre tantas pretensiones.

**DON JUAN**

Amor que mira ocasiones

poco amor debe de ser.

**ÁLVARO**

Esto me conviene a mí;

1590

pero yo me casaré

luego que Alfonso lo esté,

que ya dicen por ahí

que con Navarra se trata.

**DON JUAN**

¿Cómo habéis con tal secreto

1595

vivido? Porque os prometo

que en un hora se dilata

el más encubierto amor

por toda una gran ciudad.

**ÁLVARO**

Venciendo mi voluntad

1600

y callando su favor.

**DON JUAN**

¿Habéis tenido tercero

de estos papeles?

**ÁLVARO**

Mi hermana.

**DON JUAN**

(¡Toda mi desdicha es llana!

Ya ¿qué pregunto? ¿Qué espero?)

1605

¿Tenéis muchos?

**ÁLVARO**

Hasta agora

pienso que ciento serán.

(Pagándome va don Juan

los desprecios de Leonora.)

**DON JUAN**

¡Cien papeles! ¡Vive Dios,

1610

que apenas los escribiera

si en un convento estuviera!

**ÁLVARO**

No sabéis de amores vos,

que a saberlo, os parecieran

ciento, y aun cin mil, muy pocos.

**DON JUAN**

1615

(Los que aman todos son locos,

y más cuando el bien esperan.)

¿Habéisla de noche hablado?

**ÁLVARO**

Mil veces, y aun merecido

algún favor atrevido,

1620

por no llamarle ayudado.

**DON JUAN**

(¡Pese a quien tiene paciencia

en desdicha tan extraña!

Ni a amor secreto acompaña

ni a celos la prudencia.

1625

¿Cómo la puedo tener

oyendo maldad tan clara

de Clara, pues se declara

que es, en efeto, mujer?

Y esto ¿a quién mejor le toca

1630

que a don Álvaro el sabello,

pues asido de su cuello

osó merecer su boca?

De esta suerte interpretado,

por mi mal tengo entendido

1635

aquel favor atrevido,

por no llamarle ayudado.)

¿En efeto os ayudó

acercando más los labios?

(Pues, Clara, en tales agravios

1640

también me declaro yo.)

Álvaro, aquesta cruel

me ha engañado; y si hasta ahora

dejé de amar a Leonora

desde el primero papel,

1645

fue que este mal no sabía,

porque tan secreto andaba,

que de mí no me fiaba

y de los demás huía.

Ya que sé lo que ignoré,

1650

y que os hace tal favor,

todo aquel pasado amor

como se vino se fue.

Yo, aquel que siempre he callado;

yo, aquel que pedía a Alejandro

1655

de aquel su privado sello;

yo, que envidiaba a Agatón

y a los otros que sufrieron

por el bien de los amigos

tan exquisitos tormentos;

1660

yo, que el ave vigilante

que al monte Tauro el extremo

pasa una piedra en la boca

tendiendo al águila miedo,

seré en la lengua otra fama

1665

como fui noche en silencio,

y diré por Zaragoza

lo que callé tanto tiempo.

Sepa tu casa, tu padre,

tus criados y tus deudos,

1670

y el príncipe también sepa

que callé por tu respeto.

Papeles, cintas, favores

y otros regalos honestos,

y que ahora digo a voces

1675

a tu puerta mis deseos,

porque solo puede ser

*amor secreto hasta los celos*.

*Vase. Salen Clara y Leonora*

**CLARA**

¿Qué es esto?

**ÁLVARO**

¿Ya no lo ves?

Don Juan es, que va diciendo

1680

el tiempo que le has querido.

**CLARA**

¿Yo querido?

**ÁLVARO**

¡Bueno es eso!

Ya es tarde, Clara, ya es tarde.

Algún agravio le has hecho,

pues que va tan declarado

1685

el que vivió tan secreto.

**CLARA**

¿Yo agravio?

**LEONORA**

Pésame mucho,

Clara, de que me hayas puesto

en la desdicha que estoy

con este tu amor tan necio.

1690

Si me hubieras declarado,

por amistad o por celos,

que era tu galán don Juan,

no hubiera los ojos puesto

con tantas veras en él.

1695

¡Traidora amistad! No has hecho

lo que yo hiciera contigo;

pues, como noble, en efeto,

el amor que le tenía

te dije, y abrí mi pecho

1700

para que vieras en él

mi alma y los pensamientos.

Huélgome que te castigue

con este suceso el cielo,

y que los celos le obligasen

1705

a descubrirse, pues veo

que solo pudo durar

*secreto amor hasta los celos*.

*Vase*

**CLARA**

Oye, vuelve.

**ÁLVARO**

¿Qué ha de oír,

cuando tu amor descubierto

1710

nos muestra a todos el daño

que nos resultó serlo?

¿Eras tú la que tratabas

a todos con tal desprecio?

¿La que a ninguno querías

1715

y eras nieve siendo fuego?

Fuego de Dios en tu gusto,

en tu corazón soberbio,

en las luces de tus ojos,

aunque hay tanto fuego en ellos.

1720

Si esto hubiéramos sabido,

ni Alfonso, con tanto extremo,

ni yo, te hubiéramos dado

con el alma los deseos.

¿Eran aquestos los votos

1725

de don Juan y los defetos

con que rehusó de Leonora

el tratado casamiento,

pues ya se quiere casar?

Y aunque es venganza sospecho,

1730

que por tomarla de ti

los dos el concierto haremos.

Mira el fin de tus locuras,

pues, roto el pasado freno,

muestra que solo ha llegado

1735

*secreto amor hasta los celos*.

**CLARA**

Oye, escucha.

**ÁLVARO**

Es tarde ya.

*Vase*

**CLARA**

Yo quedo como merezco;

pero en mayor confusión

que pena, aunque tanta tengo,

1740

porque no sé yo qué agravio

a don Juan puedo haber hecho,

pues que de celos se queja

y pierde celoso el seso.

Esto ha sido algún engaño.

1745

Yo voy a buscar remedio.

Ya no hay secreto, que es solo

*secreto amor hasta los celos*.

**Acto III**

*Salen el rey de Castilla, don García de Mendoza y don Sancho de Guzmán*

**REY**

¿Don Juan Abarca se llama?

**GARCÍA**

Es hombre que en Aragón

1750

tiene el primero blasón

de los nueve de su fama.

**REY**

¿Cómo el príncipe le envía

a que le entretenga yo?

Porque sospecha me dio

1755

que no por ser bien sería.

**SANCHO**

Esa carta, gran señor,

no se ha de entender por mal

porque es hombre principal.

**REY**

Serán sucesos de amor.

*Sale Fabio con capa y gorra*

**FABIO**

1760

Deme vuestra majestad

los pies.

**REY**

Levantaos del suelo;

levantaos, don Juan.

**FABIO**

Harelo

por ser vuestra voluntad.

Que el mundo, pues corto es

1765

todo el hemisferio hispano,

como al Imperio en la mano,

ponga al cielo a vuestros pies.

**REY**

¿Sabéis a lo que os envía

el príncipe?

**FABIO**

No, señor.

**REY**

1770

¿Sois casado?

**FABIO**

No era error;

pero no es condición mía.

**REY**

¿No tenéis alguna hermana?

**FABIO**

Muy deshermanado estoy.

**REY**

¿Ni deuda?

**FABIO**

Tan pobre soy,

1775

aunque mi nobleza es llana,

que en lo que es deuda, ninguno

ha tenido más que yo.

**REY**

Parientes, digo.

**FABIO**

Eso no,

si habláis con recelo alguno

1780

de amorosos accidentes.

**REY**

¿Qué, tan solo sois, don Juan?

**FABIO**

Soy de los tiempos de Adán,

que no se usaban parientes.

**REY**

¿Qué os parece esta ciudad?

1785

¿Compite con Zaragoza?

**FABIO**

Aires saludables goza,

lindo asiento y majestad;

no invidia al Ebro la vega

de Tajo; su iglesia santa

1790

hasta el cielo se levanta

y al último polo llega.

**REY**

Entretened, caballeros,

a don Juan.

*Vase*

**FABIO**

El cielo os guarde.

**GARCÍA**

¿Dónde iremos esta tarde

1795

que podáis entreteneros?

**FABIO**

A merendar fuera bien

en esas islas del río

con seis mozas de bien brío.

**SANCHO**

Barco y música también

1800

haré que esté prevenido,

y ordenaremos allá,

si queréis, cañas y toros.

**FABIO**

Eso es cosa para moros,

muy vieja y cansada ya.

1805

En tiempo del moro Muza

y el potro rucio, era cosa

de gusto; ya es enfadosa,

con turbante o caperuza.

Si en acabado de entrar

1810

se volviesen a salir,

aún se pudiera sufrir;

que esto de vellos andar

a los unos tras los otros,

enfada, a fe de don Juan,

1815

y más a algunos que van

relinchando como potros.

¿Hay enfado como ver

en una adarga pintado

un corazón abrasado

1820

de deudas de un mercader?

Pues ¿las letras? Cierto dían

dos *MM* decía,

y respondió: “Mas matallo.”

Y ¿a quién no puede matar

1825

esto de andar a buscar

para la entrada el caballo?

Pie de hierro, Pensamiento,

Mendocilla, Guzmanillo,

Saltamuros, Jazminillo,

1830

Cordobilla, Papaviento,

crines, rizos, verdes cintas…

¿Esto es juego? De él reniego.

Ahora, señores, no hay juego

de más gusto que unas pintas.

**GARCÍA**

1835

Búrlase el señor don Juan,

como tiene en Aragón

fama de ser un león,

después de ser tan galán.

¿No dará vueseñoría

1840

lanzada?

**FABIO**

Lanzada diera

si mis antojos trujera.

Pésame, por vida mía.

Descuido fue. Ya no veo

un toro desde aquí allí.

**GARCÍA**

1845

Pues no faltarán aquí,

porque honréis nuestro deseo,

y el que tienen tantas damas.

**FABIO**

Hállome bien con aquellos.

**SANCHO**

Mirad que hay mil rostros bellos

1850

que abrasáis en vivas llamas,

y que tenéis a Toledo

hecho una Troya por vos.

**FABIO**

¡Jesús! ¿Cierto?

**SANCHO**

Sí ¡por Dios!

**FABIO**

(Muriéndome estoy de miedo.)

**GARCÍA**

1855

Cuchillada habéis de dar.

**FABIO**

¿A quién?

**GARCÍA**

A un toro.

**FABIO**

¿Yo?

**GARCÍA**

Sí.

**FABIO**

¿Qué me ha hecho el toro a mí,

ni en qué me pudo agraviar?

**GARCÍA**

¡Buena disimulación!

**SANCHO**

1860

¡Lindas burlas!

**GARCÍA**

¡Extremadas!

**FABIO**

Nunca yo doy cuchilladas

sino a quien me da ocasión;

sin eso, espada no tengo.

**SANCHO**

Ancha os la daré.

**FABIO**

¿Qué tanto?

**SANCHO**

1865

De tres dedos.

**FABIO**

No me espanto;

a más enseñado vengo.

Ha de tener una espada

siete de ancho para mí.

**SANCHO**

En mi vida tal oí.

**FABIO**

1870

Pues ¿hay abierta granada

como dejo un toro yo?

**GARCÍA**

Alto. Una justa se haga

que ese valor satisfaga.

**FABIO**

Justa, no.

**SANCHO**

Pues ¿por qué no?

**FABIO**

1875

Caí de la posta ayer

y desconcerteme un brazo.

**SANCHO**

No será tan breve el plazo.

**FABIO**

Digo que no puede ser.

**SANCHO**

Pues a as justas no es justo

1880

que faltéis.

**FABIO**

No habrá lugar,

porque no puedo armar,

que traigo cierto disgusto.

Demás de que lo juré

desde que de una lanzada

1885

maté a don Jaime en Granada.

**GARCÍA**

¡Notable pujanza fue!

Pero aquí hay un caballero

de los Lasos de la Vega,

que jamás a justar llega,

1890

porque es con un pino entero,

que hombre le pare en la silla.

**FABIO**

¡Jesús!

**GARCÍA**

Hoy le habéis de hablar.

**FABIO**

Sí; mas váyase a justar

con la torre de Sevilla.

**SANCHO**

1895

Vos probaréis su valor.

**FABIO**

(No haré tal ¡por Dios! si puedo.)

**GARCÍA**

Vamos, y verá Toledo

de Zaragoza el honor.

**FABIO**

¿Qué a nadie deja en la silla?

1900

Pues con él me pienso ver.

(¡Por Dios, que he de amanecer

siete leguas de Castilla!)

*Vanse. Salen don Juan, de rebozo, de noche, y don Pedro, su amigo*

**DON PEDRO**

En fin, ¿os habéis quedado

en Zaragoza escondido

1905

y Fabio el pliego ha llevado?

**DON JUAN**

Forzado, don Pedro, he sido,

y en la galera he quedado.

**DON PEDRO**

¡Qué fuerte remo de amor!

**DON JUAN**

De celos es el mayor.

**DON PEDRO**

1910

¿Estas son, don Juan, las rejas?

**DON JUAN**

¡Qué de veces a mis quejas

templó el hierro su rigor!

**DON PEDRO**

¿Qué pensáis hacer aquí?

**DON JUAN**

Adorallas.

**DON PEDRO**

Mejor fuera

1915

hablar a Clara.

**DON JUAN**

¡Ay de mí!

Si este mi agravio quisiera,

que ha días que no la vi.

¡Cuántas noches he venido

y aquestas puertas besado!

1920

¡Cuántos suspiros han sido

los que en ellas han llamado

y nadie me ha respondido!

¡Qué lágrimas no regaron

sus umbrales!

**DON PEDRO**

¿Tal estáis

1925

y no la habláis?

**DON JUAN**

Si engañaron

mi amor, ¿vos no imagináis

que la ocasión me quitaron?

Decidme qué pareciera

que, aborrecido de Clara,

1930

la rogara, hablara y viera.

**DON PEDRO**

Quien ama en nada repara.

Gente viene.

**DON JUAN**

Aquí me espera.

*Salen el Príncipe , en hábito de noche; Octavio y los músicos*

**PRÍNCIPE**

¡Extraño suceso ha sido!

**OCTAVIO**

Todo está ya declarado.

**PRÍNCIPE**

1935

¡Bravos celos!

**OCTAVIO**

¡Bravo olvido!

**PRÍNCIPE**

¿Que don Álvaro es amado

y don Juan aborrecido?

**OCTAVIO**

Que me corten la cabeza

si no son celos.

**PRÍNCIPE**

Serán.

**OCTAVIO**

1940

Muy bien hizo vuestra alteza

de enviar de aquí a don Juan.

**PRÍNCIPE**

Menos siento mi tristeza.

**OCTAVIO**

¡Con qué secreto vivía

hasta que llegaron celos!

**PRÍNCIPE**

1945

Amor es noche, ellos día,

porque en corriendo los velos

toda obscuridad desvía.

Bien mis negocios irán

en ausencia de don Juan.

**DON PEDRO**

1950

(El príncipe; y habla en ti.

**DON JUAN**

A saber que estoy aquí…)

**PRÍNCIPE**

Cierto que es don Juan galán.

**OCTAVIO**

¿Cantarán?

**PRÍNCIPE**

Canten, que es seña

con que me dijo una dueña

1955

que a la ventana saldría.-

Cantad por que salga el día;

será la noche pequeña.

*Los músicos canten lo que quisieren, y salga a la ventana Clavela, hermana de doña Clara*

**CLAVELA**

¿Es vuestra alteza?

**PRÍNCIPE**

Yo soy.

¿Adónde tu hermana está?

**CLAVELA**

1960

Señor, a llamarla voy.

**DON JUAN**

(Mis celos se aumentan ya.)

**PRÍNCIPE**

Dile que esperando estoy.

*Sale Clara*

**CLARA**

¿Está vuestra alteza aquí?

**PRÍNCIPE**

Aquí estoy, hermosa Clara.-

1965

Octavio, lleva esa gente,

que ha salido la mañana.

**OCTAVIO**

Señores, despejen luego

la calle.

**DON PEDRO**

(Si no te guardas

te han de ver.

**DON JUAN**

No tengas pena,

1970

que no es la noche tan clara,

puesto que Clara ha salido,

pero ya es escura Clara.)

**PRÍNCIPE**

Oigo decir, Clara hermosa,

de tu amor cosas extrañas.

1975

A la fe que era don Juan

buen tercero de mis ansias.

**CLARA**

Si amor don Juan me tenía,

¿por qué no se declaraba?

**PRÍNCIPE**

¿Luego no se declaró?

**CLARA**

1980

A vuestra alteza le engañan,

que yo he sabido este día

que con Leonora se casa.

**PRÍNCIPE**

Si está don Juan en Toledo,

¿cómo esas cosas se tratan?

**DON JUAN**

1985

(En Toledo estoy, sin duda,

labrando una verde manga.)

**CLARA**

Tiene don Juan un amigo,

que don Pedro Luis se llama,

que aquí negocia por él.

**DON JUAN**

1990

(¿No lo escuchas? De ti hablan.)

**PRÍNCIPE**

Con todo, ha sido ventura

que, estas cosas declaradas,

esté don Juan en Toledo.

**CLARA**

No importa poco a mi fama.

*Entra don Álvaro*

**ÁLVARO**

1995

(No vengo a buena ocasión.

Todo se ocupa y se guarda.

Dos hombres hay en la esquina

y otro ocupa la ventana.)

**PRÍNCIPE**

Señora, un hombre pasea.

**CLARA**

2000

Pues vuestra alteza se vaya,

que anda mi honor estos días

corriendo fortunas varias.

**PRÍNCIPE**

Reconocerle quisiera.

**CLARA**

Es error, pues no va a nada

2005

y él os puede conocer.

*Vase*

**PRÍNCIPE**

Adiós, bellísima Clara.

**ÁLVARO**

(Fuese el hombre de la reja.

Los dos otra cosa aguardan.

Creo que podré llegar.)

**DON PEDRO**

2010

(Clara, o leal o ingrata,

todavía está en la reja.

Llega ¡por tu vida! a hablarla.

**DON JUAN**

Amor, don Pedro, bien quiere;

los agravios me acobardan,

2015

y sabrase en Zaragoza.

**DON PEDRO**

¡Qué necio amor! Acaba.

**DON JUAN**

Yo no puedo, aunque quisiera,

que otro llega.

**DON PEDRO**

¿Tantos andan?

**DON JUAN**

Todo es tantos este juego.

**DON PEDRO**

2020

Este caballo de espadas

me da más pena que el rey.

**DON JUAN**

Sota, caballo y rey. ¡Basta!

**DON PEDRO**

Si toma las manos, malo.

**DON JUAN**

Eso solamente falta.)

**ÁLVARO**

2025

¿Sois vos, Clara celestial,

quien ya, como el alba clara,

viene a despedir la noche,

que ya vuelve las espaldas?

**DON JUAN**

(Don Álvaro es éste, Pedro.

2030

Esa calle hasta la plaza

me asegura, porque pienso

que algún suceso me aguarda.

**DON PEDRO**

Yo voy, y en la esquina estoy

de posta.)

**ÁLVARO**

¿Que una palabra

2035

no merezco de tu boca?

**DON JUAN**

(¿Qué es esto? ¿Cómo no habla

Clara si tanto le quiere?)

**CLARA**

Pensando, villano, estaba

tu atrevimiento.

**ÁLVARO**

Pues ¿cómo

2040

de esa manera me tratas?

**CLARA**

Porque he sabido, cruel,

que he perdido por tu causa

la cosa que más adoro

y que más estima el alma.

2045

¿Yo a ti papel en mi vida?

¿No sabes tú que tu hermana,

fingiendo una mano enferma,

me pidió, atrevida y falsa,

que aquel papel escribiese

2050

a don Juan, a quien yo amaba

más que a mí misma, y que yo

se le escribí en confianza aguardas

de que mi letra vería?

¿Qué es lo que esperas? ¿Qué

2055

de mi paciencia? Pues cree

que te ha de salir tan cara

la burla, que está tu vida

pendiente de mi desgracia.

*Vase*

**ÁLVARO**

Señora, señora. ¡Fuese!

2060

Esto medra quien engaña.

Razón tiene, si no admite

las disculpas de quien ama.

*Vase*

**DON JUAN**

¿Hay desengaño mayor?

¿Hay ventura más extraña?

2065

¡Ay, Clara! Espera. Ya es tarde,

quitose de la ventana.

Volved, amor, a quererla;

deseos, a desearla;

servicios, a pretenderla,

2070

y a vuestro fin, esperanzas.

¡Traidor don Álvaro! ¡Amigo

falso!

*Sale el Príncipe*

**PRÍNCIPE**

(A ver si ocupa Clara

aquel galán que denantes

esta calle paseaba.

2075

Me vuelven los celos.)

**DON JUAN**

Don Pedro,

don Pedro, llega, repara

en la más notable cosa

que pudiera imaginada

llevar a mi entendimiento

2080

albricias de mi esperanza,

de mis perdidos deseos,

de mis bienes, que ya estaban

en poder de mi enemigo

y su celosa venganza.

2085

De mí mismo albricias pido

que ya, puesta la mortaja,

vivo, y la quiero colgar

en estas rejas doradas.

Álvaro llegó, y apenas

2090

Clara sintió que le hablaba,

cuando le dijo: “¡Traidor!

¿Tienes vergüenza en la cara?

Por ti he perdido a don Juan,

prenda que estimaba el alma.

2095

¿Yo a ti papel? ¿Tú no sabes

que me lo pidió tu hermana

para don Juan con engaño?”

Esto y otras cosas varias;

con que para darme vida

2100

se quitó de la ventana.

Vente tras de mí, que me temo,

porque en llegando a mi casa

me ha de matar el placer,

que también el placer mata.

*Vase*

**PRÍNCIPE**

2105

¿Hay más notable suceso?

Pues ¿cómo don Juan estaba

en Zaragoza? ¡Oh, traidor!

¿Así la lealtad se guarda

que a los señores se debe?

2110

El cielo, por mi venganza,

te cegó los ojos.

*Sale don Álvaro*

**ÁLVARO**

(¡Celos!

No en vano un sabio os pintaba

con los ojos del pastor,

de aquella novilla humana.

2115

Con los mismos vengo a ver

lo que en esta calle pasa.)

**PRÍNCIPE**

Este es Octavio. ¡Ay, Octavio,

buenos mis sucesos andan!

Ya la esperanza he perdido,

2120

ya no sé de mi esperanza.

Hablé después que te fuiste,

a Clara, que con palabras

fingidas de mí se burla.

Fuime, cerró la ventana;

2125

volví celoso, y hallé

a don Juan, el que pensaba

que estaba en Toledo agora.

¡Mal fuego le abrase el alma!

¡Mal dardo le pase el pecho,

2130

de algún villano de Jaca!

Pensó que era yo don Pedro,

y como tan ciego estaba

del contento de saber

que Clara le adora y ama,

2135

díjome toda su historia,

porque oyó que doña Clara

dijo a don Álvaro cosas

que como a traidor le infaman.

Porque don Álvaro ha sido,

2140

por unas fingidas cartas,

quien le ha puesto mal con ella.

Yo estoy de celosa rabia

perdiendo el seso. ¿qué haré?

Mas sígueme, que mañana

2145

le haré cortar la cabeza.

*Vase*

**ÁLVARO**

¿Hay invención más extraña?

Don Juan está aquí, y tan ciego,

que con el príncipe habla

por don Pedro. Mas ¿qué digo?

2150

¿Por qué su ejemplo me espanta

si el príncipe me habla a mí

por Octavio, y me declara

todo lo que aquesta noche

para mi desdicha pasa?

2155

¿Qué haré? Mas pues dice al fin

que le quitará mañana

la cabeza, ánimo, amor,

que habéis de gozar a Clara.

*Vase. Salen don Arias y doña Clara*

**ARIAS**

Esto me ha parecido que conviene

2160

para tu honor.

**CLARA**

Será consejo sabio,

pues solamente por remedio tiene,

como dices, casarme con Octavio.

**ARIAS**

A nuestra casa el príncipe no viene.

Pienso que habrá tenido por agravio

2165

no hacer su gusto luego, que los reyes

tienen en él el libro de las leyes.

Iré, si te parece, y juntamente

le daré mil disculpas de tu parte.

**CLARA**

No habrá cosa imposible que no intente

2170

ya por mi honor y ya por agradarte.

**ARIAS**

Harás muy bien en sosegar la gente

que se ha atrevido, Clara, a murmurarte;

que aunque se vista bien cualquiera dama,

no lleva mejor joya que su fama.

*Vase. Entra Clavela*

**CLAVELA**

2175

Cierto recado me dan

que no lo pensaba oír.

**CLARA**

Mujeres, ¿qué no dirán?

**CLAVELA**

¿Cómo te podré decir

que está a la puerta don Juan?

**CLARA**

2180

Con haberlo dicho ansí.

Mas si, ¿no estaba en Toledo?

**CLAVELA**

Allá estaba, y está aquí.

**CLARA**

Yo tengo de hablarle miedo.

**CLAVELA**

¿Diré que se vaya?

**CLARA**

Sí.

**CLAVELA**

2185

¿Sí, dices?

**CLARA**

Así lo digo.

**CLAVELA**

Míralo bien.

**CLARA**

Note espantes,

que es ya don Juan mi enemigo.

**CLAVELA**

¿Cómo esos duros diamantes

rompe amor?

*Sale don Juan, de rebozo.*

**DON JUAN**

¿Tanto castigo?

2190

¿Tanta furia, Clara hermosa?

**CLARA**

¿Cómo te has entrado aquí?

**DON JUAN**

Tiene amor fuerza animosa.

**CLARA**

¿No te quejabas de mí?

**DON JUAN**

Fue una fímera celosa.

**CLARA**

2195

¿Eres tú aquel recatado?

**DON JUAN**

Hasta celos puede ser

secreto.

**CLARA**

¿Celos te he dado?

**DON JUAN**

Que me han hacho enloquecer

y la vida me han costado.

2200

Mas ya, mi bien, que pudiste

anoche desengañarme

cuando a don Álvaro hiciste

que me hablas sin hablarme,

vida y remedio me diste.

2205

Fue epíctima tan suave,

que me ablandó el corazón;

de aquella sospecha grave,

te vuelve a dar, que es razón,

de toda el alma la llave.

2210

Necio fui, yo lo confieso;

mas yo sé que de este exceso

me disculpas con saber

que Amor es niño en crecer

y que con celos no hay seso.

2215

Tan arrepentido estoy,

que con vergüenza te miro;

esta disculpa te doy.

Por ser tu amigo suspiro;

tuyo he sido y tuyo soy.

2220

Esta noche no dormí.

**CLARA**

Pensarías en Leonora.

**DON JUAN**

¿Yo en Leonora, mi bien?

**CLARA**

Sí,

porque ella se alaba ahora,

que ayer me dijo a mí,

2225

de que ha de ser tu mujer.

**DON JUAN**

¿Mi mujer? No puede ser,

que tengo el gusto casado.

Casado, estoy disculpado.

**CLARA**

¿No estabas casado ayer?

2230

Que un celoso fácilmente,

como sabes, se descasa.

**DON JUAN**

Eso ha sido un accidente,

porque le amor que hoy me casa

me ha casado eternamente.

**CLARA**

2235

Ahora, don Juan, tú has llegado

tarde, que yo estoy casada.

Mi padre a Octavio me ha dado,

pues de ti desengañada,

puse en mi honor el cuidado.

2240

Ya no puedo remediar

lo que don Arias ha hecho.

**DON JUAN**

Pues podreme yo matar,

y a ti, que estás en mi pecho,

sobré el alma trasladar

2245

por que no mueras conmigo.

**CLARA**

Tú me has dado ocasión.

**DON JUAN**

No merezco tal castigo,

pues sabes que fue traición

de un falso y fingido amigo.

**CLARA**

2250

¿Quién había de pensar

que me volvieras a ver?

**DON JUAN**

quien sabe lo que es amar;

porque a quien no ha de volver

nunca le verás jurar.

2255

Cuando jurare un amante

colérico y arrogante,

esa noche, es cosa cierta,

que ha de llamar a la puerta,

si está el Infierno delante.

2260

¡Ay, Clara1, que los agravios

son los que cierran los labios,

los celosos, porque son

un temor sin ocasión,

que oprime necios y sabios.

2265

Dame tú que me quisieras,

que ni tu honor estimaras,

ni vida, ni alma.

**CLAVELA**

¿Qué esperas?

¿En qué discursos reparas?

¿Qué temes? ¿Qué consideras?

**CLARA**

2270

¡Ay, hermana; que ha tenido

cruel término don Juan!

**CLAVELA**

Sus celos disculpa han sido.

**CLARA**

Si le quiero, ¿qué dirán?

**CLAVELA**

¿Qué dirán? Que le has querido.

2275

¡Ea, que te estás muriendo!

Mírale cuál está allí.

**CLARA**

Clavela, estará fingiendo.

**CLAVELA**

¿Aquello es fingido?

**CLARA**

Sí.

¿Piensas tú que no lo entiendo?

**CLAVELA**

2280

Ea, llega tú también:

algo más te ha de costar.

**DON JUAN**

Temo su injusto desdén.

**CLAVELA**

¡Pues si te haces de rogar,

negociaremos muy bien!

2285

Ea, pues, hermana mía…

**CLARA**

Yo querría y no querría.

**CLAVELA**

Pues llégate y no te llega.-

Llega tú también y ruega.

¡Jesús, qué cosa tan fría!

**DON JUAN**

2290

¡Ay, Clara! ¿Quiéresme dar

tus brazos?

**CLARA**

¡Qué linda nieve!

*Fisgue*

**DON JUAN**

Clara, ¿quiéresme abrazar?

**[CLAVELA]**

Llega, que quien no se atreve

nunca acaba de llegar.

**CLARA**

2295

Yo te abrazo, prenda mía,

y confirmo por mi esposo.

Mas ¿qué haremos si porfía

Alfonso, que un poderoso,

cuando no alcanza, desvía?

**DON JUAN**

2300

Si yo estoy aquí escondido,

despacio lo trataremos.

**CLARA**

¿Aquí? ¿Cómo?

**DON JUAN**

Eso te pido,

por que los dos soseguemos

celos, amor y sentido.

**CLAVELA**

2305

Calla, que bien puede ser.

**CLARA**

Pues alto, y aunque no pueda,

aquí te quiero esconder.

**DON JUAN**

Si en ti mi memoria queda,

venga del mundo el poder.

**CLARA**

2310

¿Eres mío?

**DON JUAN**

¿Eso preguntas?

**CLARA**

¿Hasta cuándo?

**DON JUAN**

Hasta morir,

y más si al alma te juntas.

**CLARA**

Pues ¿quién podrá dividir

dos almas de amor tan juntas?

*Vanse, y salen el Príncipe y Octavio*

**PRÍNCIPE**

2315

¿Cartas del castellano reyn?

**OCTAVIO**

Ahora

acaban de llegar.

**PRÍNCIPE**

Ábrelas luego.

**OCTAVIO**

Dicen de aquesta suerte.

**PRÍNCIPE**

No sosiego.

*Lea*

“Mucho contento he recibido con la de vuestra alteza, y no he recibido menos de haber conocido a don Juan Abarca; yo le entretuve el tiempo que vuestra alteza manda, y ya le despacho por no tener otro aviso; dile un hábito de Santiago y con él una encomienda, mientras vuestra alteza le hace la merced que merece.”

**PRÍNCIPE**

¿Qué dices?

**OCTAVIO**

Lo que dice.

**PRÍNCIPE**

¿Que eso dice?

**OCTAVIO**

Esto dice.

**PRÍNCIPE**

¿Don Juan está en Toledo?

**OCTAVIO**

2320

¿No le enviaste tú?

**PRÍNCIPE**

Pues bien: ¿qué importa,

si él no salió de Zaragoza.

**OCTAVIO**

¿Cómo?

**PRÍNCIPE**

¿No te lo dije anoche?

**OCTAVIO**

¿Vuestra alteza

me dijo de don Juan cosa ninguna?

**PRÍNCIPE**

¿No te dije que habiendo con los celos

2325

vuelto a la calle de la ingrata Clara,

llegó don Juan a mí, que no ha salido

de Zaragoza, y me contó la historia

de su amor y los celos de don Álvaro?

**OCTAVIO**

Palabra no me ha dicho vuestra alteza.

**PRÍNCIPE**

2330

¿Cómo? ¿Que no te dije cuanto pasa

casi a la puerta de su misma casa?

**OCTAVIO**

Señor, ¿por qué razón te lo negara

si algo me hubieras dicho?

**PRINCIPE**

Basta, Octavio;

que, como se engañó don Juan conmigo,

2335

imaginando que era yo don Pedro,

yo me engañe con otro, imaginando

que hablaba con Octavio.

**OCTAVIO**

Así lo creo,

si no ha sido ilusión de tu deseo.

**PRÍNCIPE**

¿Qué llamas ilusión? Tan claramente

2340

vi a don Juan, y me habló, como te veo.

**OCTAVIO**

Pues ¿cómo está en Toledo y Zaragoza?

¿Puede partirse en dos?

**PRÍNCIPE**

Eso no entiendo,

si no es que amor hace milagros tales;

mas, por lo menos, yo le vi, y me dijo

2345

cuanto pasaba Clara con don Álvaro:

y cuando no estuviere de por medio

la deslealtad que en esto ha cometido,

para mi desengaño haré prendelle.

**OCTAVIO**

Esta carta del rey es un testigo

2350

que de toda excepción está seguro.

Él dice que está allí don Juan Abarca;

tú dices que está aquí; los dos sois reyes;

éste no es caso que dirán las leyes,

por más que se desvelen los letrados.

**PRÍNCIPE**

2355

Pues ¿qué quieres, Octavio, que yo diga?

¿Que no le vi?

**OCTAVIO**

No digo tal; mas digo

que aquí te escribe el rey que está en Toledo.

**PRÍNCIPE**

Puede ser que estuviese, y que viniese,

y que uno u otro, Octavio, verdad fuese.

**OCTAVIO**

2360

Eso tengo por cierto.

**PRÍNCIPE**

Pues al punto

se busque en toda Zaragoza, Octavio;

que yo sabré si está cerca mi agravio.

**OCTAVIO**

Déjame a mí; sosiega tus desvelos.

**PRÍNCIPE**

Basta; que amor se burla de los celos.

*Vanse, y salen doña Clara y don Juan*

**CLARA**

2365

¿Cómo te va de esconder?

**DON JUAN**

Nunca más seguro estuve,

que me sirve el sol de nube

por que no me puedan ver.

En un poeta vi escrita,

2370

y ahora por mi lo creo,

que nunca se busca el reo

donde comete el delito.

**CLARA**

Si Fabio, don Juan, viniera,

mucho nos asegurara.

**DON JUAN**

2375

Tal vez la fortuna para

en medio de su carrera,

y tal vez corre hasta el fin.

Veamos el fin que tiene.

¡Gran dicha!

**CLARA**

Don Pedro viene.

**DON JUAN**

2380

Pasó la fortuna, en fin.

*Sale don Pedro*

**DON PEDRO**

Dadme albricias.

**DON JUAN**

Ya lo sé.

**DON PEDRO**

¡Excusa notable ha sido!

**DON JUAN**

Ya sé que Fabio ha venido:

en los ojos se te ve.

**DON PEDRO**

2385

¿Cómo os lo puedo negar

si él me puede desdecir?

**CLARA**

Muy secreto ha de venir.

**DON PEDRO**

Ya ha venido.

*Sale Fabio*

**FABIO**

¿Puedo entrar?

**DON JUAN**

Puedes darme los brazos.

**CLARA**

2390

Esos te pido también.

**FABIO**

¡Juntos aquí! ¡Tanto bien!

¡Y juntos me dais los brazos!

¿Sois vos? ¿Qué novedad

es esta?

**DON JUAN**

Si no has sabido

2395

mis secretos, que ya han sido

fábula en esta ciudad,

no preguntes la razón,

sino dámela de ti.

**FABIO**

Paciencia, y escucha.

**DON JUAN**

Di.

**FABIO**

2400

Estos mis sucesos son.

Partí de la gran ciudad,

don Juan, que corona el Ebro,

donde en un solo pilar

se sustenta todo el cielo.

2405

Aquella a quien Roma y César

por medio el nombre partieron,

él, Cesar, y augusta, Roma,

que ninguno pudo entero.

Y entré en el monte de casas

2410

sobre peñascos soberbios

que, de Bruto y Tolemón,

aún hoy se llama Toledo.

Llameme don Juan Abarca,

di al rey de Castilla el pliego,

2415

que a la cuenta no te honraba,

puesto que debiera hacerlo,

porque sólo pretendía

que te entretuviese, haciendo

como burla del valor

2420

de tus heroicos abuelos.

Mirando el rey a tu fama,

honrome con tanto extremo,

que sólo un rey de Castilla

supiera y pudiera hacerlo.

2425

Honráronme él y su Corte,

rico aposento me dieron,

haciendo fiestas por mí

las damas y caballeros.

Verdad es que con mi industria

2430

salí de bravos aprietos

en que me puso tu nombre

y las fiestas me pusieron.

Todo lo que fue tocante,

don Juan, al entendimiento,

2435

no desdoró tu opinión,

que soy, como ves, discreto.

Yo me porté lindamente,

con ellos haciendo versos

y con ellas valentías,

2440

treta de cobardes pechos.

Pero no pude guardarme

tanto, que no me cogieron

tal vez fuertes ocasiones,

que no les hallé remedio.

2445

Salí una vez a los toros

en un endiablado overo,

en lo que era cobardía

muy parecido a su dueño.

Saqué famosos rejones,

2450

todo amarillo los fresnos,

y yo como ellos la cara

y alguna parte del cuerpo.

Pero haciendo que los toros

de mí se andaban huyendo,

2455

paraba yo por de fuera,

que no jugaba con ellos.

Una vez el diablo quiso

que un torillo boquinegro,

las puntas como mostachos,

2460

que en bigotera estuvieron,

me acometió por un lado,

y yo, mismas ofreciendo

al santo que de su libro

sacro facistol le ha hecho,

2465

póngole el rejón temblando,

y tanta ventura tengo,

que entre las dos espaldillas

le pego de medio a medio.

Cae el toro, porque quiso,

2470

y da voces todo el pueblo:

“¡Vítor, vítor!”; con que yo

toda la plaza paseo.

Voy haciendo reverencias

a las damas, puesto en medio

2475

de lo mejor de la Corte;

ellas corcovan los cuerpos,

y yo salgo de la plaza

haciendo mil juramentos

de antes buscar toros hombres

2480

que torillos jarameños.

En efeto, bien comido

y con igual aposento,

cumplí un mes, y despachado

vivo de Castilla vuelvo.

2485

Traigo una cruz de Santiago,

de que el rey merced te ha hecho,

y tres mil de renta escudos,

como los versos modernos.

**DON JUAN**

Agora vuelvo a abrazarte;

2490

todo mi remedio has sido.

*Sale Clavela*

**CLAVELA**

Clara, el príncipe ha venido,

con Octavio, a visitarte.

**CLARA**

Escóndete.

**DON JUAN**

Amigo Fabio,

ven conmigo, y tú también,

2495

don Pedro.

**CLARA**

Todo irá bien

si yo me libro de Octavio.

*Salen el Príncipe, Octavio y don Arias*

**PRÍNCIPE**

No hay que aguardar dilaciones.

**ARIAS**

Aquí, señor, está Clara.

**PRÍNCIPE**

¿Clara hermosa?

**CLARA**

(Hoy se declara

2500

mi amor.)

**PRÍNCIPE**

Las obligaciones

que te tengo se confirman

con ser esposa de Octavio.

**CLARA**

De que encarezcas me agravio

lo que en mí las tuyas firman.

**ARIAS**

2505

Al príncipe, mi señor,

he dicho tu pensamiento.

**CLARA**

Servirle ha sido mi intento.

**PRÍNCIPE**

(¡Qué extrañas burlas de amor!)

*Salen don Álvaro y Leonora*

**ÁLVARO**

Aquí vienen dos hermanos

2510

sólo a darte el parabién.

**OCTAVIO**

A mí es mejor que me le den.

**ÁLVARO**

(De mis pensamientos vanos

me darán pésame a mí,

pues hoy a Clara he perdido.)

**LEONORA**

2515

También yo, Clara, te pido

parabién.

**CLARA**

¿Cásaste?

**LEONORA**

Sí.

**CLARA**

¿Con quién?

**LEONORA**

Con don Juan.

**CLARA**

¿Pues ya

ha venido de Toledo

**LEONORA**

Hoy le esperamos.

**PRÍNCIPE**

¿Don Juan

2520

viene ya?

**LEONORA**

Recado tengo

de sus criados que hoy llega.

**PRÍNCIPE**

¿Y es tu esposo?

**LEONORA**

Así lo pienso.

**PRÍNCIPE**

(¿Octavio amigo?

**OCTAVIO**

¿Señor?

**PRÍNCIPE**

Hoy pienso perder el seso.

2525

¿Qué máquinas son aquestas?

¿Qué desatinos son éstos?

**OCTAVIO**

Desengañe vuestra Alteza.

Sus ojos que no vieron.)

*Sale don Pedro*

**DON PEDRO**

Don Juan ha llegado ya.

**PRÍNCIPE**

2530

¿Habéisle visto, don Pedro?

**DON PEDRO**

Y le dije que aquí estaba

vuestra alteza.

**PRÍNCIPE**

(Agora vuelvo

a confirmar que a los ojos

hacen mil burlas los celos.)

2535

Entre don Juan.

*Sale don Juan, de camino, con Fabio*

**DON JUAN**

Aquí estoy.

Mil veces los pies te beso

por lo que de mí escribiste.

**PRÍNCIPE**

(¿Qué lo dudo, pues lo veo?

**DON JUAN**

Grandes alabanzas mías

2540

las de aquella carta fueron,

pues de una cruz de Santiago

me ha honrado Fernando el pecho.

**PRÍNCIPE**

¿Traes respuesta?

**DON JUAN**

Sí, señor.

**OCTAVIO**

(¿Aún lo dudas?

**PRÍNCIPE**

No lo entiendo.)

**PRÍNCIPE**

2545

Abre y lee.

**OCTAVIO**

Dice así:

**PRÍNCIPE**

(¿Que aqueste ha estado en Toledo?)

*Lea Octavio*

“Después de haber escrito a vuestra alteza, no tengo más de qué advertirle, sino sólo

suplicarle favorezca don Juan y le honre con darle a doña Clara de Moncada por mujer, que ella con cartas y él con ruegos lo han suplicado a la Reina, que hace con vuestra alteza lo mismo. A quien Dios guarde con la felicidad que le deseo.

**PRÍNCIPE**

¿Qué es esto?

**CLARA**

Que de rodillas

los dos te pedimos esto.

**PRÍNCIPE**

2550

¿Tú, Clara, lo deseabas?

**CLARA**

Años ha que lo deseo.

**PRÍNCIPE**

Pues,, don Juan, ¿no estás casado

con Leonora?

**DON JUAN**

Es fingimiento

de don Álvaro, mi amigo,

2555

como lo sabe don Pedro.

**LEONORA**

A vuestra alteza suplico

me escuche.

**PRÍNCIPE**

Leonor, no puedo,

que a la reina de Castilla,

como es razón, obedezco.

2560

Basta; la culpa he tenido,

pues por tenerte más lejos,

tanto te acercaste a Clara,

que hoy será tu casamiento.

**ÁLVARO**

Sea, pues gustas, señor;

2565

pero a mí que se me ha hecho

el agravio y pierdo a Clara,

¿qué me dejas por remedio?

**PRÍNCIPE**

Que des a Octavio a Leonor,

y tú a Clavela.

**ÁLVARO**

Yo quedo

2570

contento del desagravio.

**PRÍNCIPE**

Y yo de que vayan luego

por la reina de Navarra.

**FABIO**

Dame un instante silencio.

Aquí, gran señor, quedamos

2575

solamente yo y don Pedro.

¿Habémonos de casar?

**ARIAS**

A don Pedro yo prometo

una sobrina de Clara.

**FABIO**

¿En efeto, yo me quedo?

**DON JUAN**

2580

No harás, pues honra y vida

te debo.

**FABIO**

Verdad es eso,

pues te di cruz y mujer,

aunque por uno lo tengo.

**DON JUAN**

Te daré diez mil ducados

2585

y un honrado casamiento,

con que acabe en gusto y paz

*Secreto amor hasta los celos*.